

使用说明书

Via-Gen 3 系列气压减重跑台®产品



本手册涵盖以下 AlterG 产品的操作程序：

Via 和 Via X Gen 3 气压减重跑台

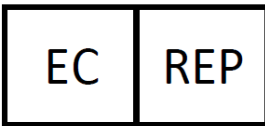
版权所有 © 2024 Lifeward, Inc. 公司保留所有权利。

注意：本手册中使用以下符号来提醒您注意可能直接影响气压减重跑台安全操作的警告、注意或操作程序。在操作气压减重跑台之前，请阅读并理解这些说明和声明。



警告。可能直接影响跑台安全运行的警示说明或操作程序。

RoHS 合规产品



Obelis s.a
Bd. General Wahis, 53
1030 Brussels, Belgium



AlterG 和 Anti-Gravity Treadmill 是 Lifeward CA, Inc. 公司在美国的注册商标。

氯丁橡胶是杜邦公司的注册商标。

Polar 是 Polar Electro 公司的注册商标。

Klear Screen 是 Meridrew Enterprises 的注册商标。

目录

用户责任	6
AlterG 联系信息	6
使用适应症和禁忌症	7
预期用途声明.....	7
使用说明.....	7
使用注意事项.....	7
使用禁忌.....	7
安全：警告和注意事项	8
简介	10
咨询医生.....	10
热身和放松的重要性.....	10
设置和安装	10
电气要求.....	10
接地要求.....	11
地点要求.....	11
运输您的气压减重跑台	12
气压减重跑台组件	12
操作	14
打开气压减重跑台	14
确保用户在气压减重跑台中的安全.....	14
开始和完成训练.....	20
走出气压减重跑台	23
训练屏幕	23
训练指标.....	23
卡路里	24
心率监测	25
心率监测器	25
操作高清视频监控系统	26
入门.....	26
摄像头对焦和定位	26

摄像头视图	26
操作步态	27
步态测量*	27
步态分析	27
交叉步态	28
操作疼痛	29
疼痛记录	29
疼痛结果	30
训练结束报告	30
创建训练结束报告	30
通过电子邮件发送报告	32
保存报告并将其导出到 USB	32
紧急撤离程序	33
紧急情况	33
设置	34
偏好	35
支持 – 技术支持	36
支持 – 重新启动应用程序	37
支持 – 关闭 PC	37
支持 – 注销	38
支持 – 发送日志	38
网络摄像头	38
校准	39
无线网络连接	39
创建 AlterG Assistant 自定义训练	40
AlterG Assistant 预设训练	42
标签、位置、解释	49
预防性维护	52
消毒	52
一般清洁和检查	53
气囊保养	55

气囊连接口更换	55
清洁时的气囊取出程序	58
附录 A：气压减重跑台规格	62
附录 B：选件和配件	64
附录 C：故障排除.....	65
维修.....	65
气压.....	65
跑台.....	Error! Bookmark not defined.
泄漏.....	65
系统错误.....	65
附录 D：电磁兼容性声明.....	66
附录 E：保修	67

用户责任

AlterG®气压减重跑台®产品在被使用时，其性能将按照本手册以及随附标签和/或插件中的描述进行。必须按照本手册中的说明定期检查气压减重跑台。不应使用有缺陷的气压减重跑台。破损、缺失、明显磨损、变形或污染的零件应立即更换。如果需要此类维修或更换，建议向 AlterG 公司提出维修请求。气压减重跑台或其任何部件只能按照 AlterG 公司提供的说明由 AlterG 公司的授权代表或经过 AlterG 公司培训的人员进行维修。未经 AlterG 公司质量保证部门事先书面批准，不得更改气压减重跑台。

对于因 AlterG 公司授权代表以外的任何人使用不当、维护不当、修理不当、损坏或改动而导致的任何故障，本产品的所有者应对其承担全部责任。

AlterG 气压减重跑台的所有者/用户有责任向 AlterG 和国家认可的主管当局报告与设备操作相关的任何严重事件。

任何未经授权的维护、修理或设备改装活动都可能导致气压减重跑台产品保修失效。

AlterG 联系信息

AlterG 欢迎您的询问和意见。如果您有任何问题或意见，请联系我们的服务和支持团队。

AlterG 总部、服务和支持

48368 米尔蒙特路，
弗里蒙特市, CA 94538 美国
+1 510 270-5900
CS@golifeward.com
www.alterg.com

使用适应症和禁忌症

预期用途声明

除了正常的跑台功能外，AlterG Via 气压减重跑台还可以减轻用户的体重。减重使患者和个人可以进行站立训练、步行或跑步，从而减少对肌肉骨骼系统的影响。

Via X/Fit X 型号适合行动不便、需要 0.2 英里/小时起步速度的个人使用。

Via X/Fit X 型号适合中等至最大活动度的个人使用，这些人不受 0.5 英里/小时的起始速度和 15.0 英里/小时的最高速度的影响。

使用说明

- 有氧训练
- 针对特定运动的训练计划
- 体重控制和减重
- 神经系统患者的步态训练和神经肌肉再学习
- 老年患者的强化和训练
- 下肢受伤或手术后的康复
- 全关节置换术后的康复

使用注意事项

- 心血管疾病或呼吸系统疾病
- 运动诱发哮喘或心绞痛
- 急性和慢性背部问题
- 椎间盘膨出或突出
- 孕妇的安全性和有效性尚未确定
- 功能独立性测量得分为 1 或 2（取决于最大协助）的个人的安全性和有效性尚未确定
- 跑台传送带未锁定到位。在关闭跑台并退出之前，请确保患者处于稳定状态。
- 心率监测仅供参考，可能不准确。
- 任何可能引起腹内压升高的病症（例如尿失禁、盆底功能障碍、盆底重建或其他病症）

使用禁忌

- 不稳定骨折
- 心血管低血压
- 深静脉血栓

安全：警告和注意事项

在使用气压减重跑台之前，请阅读本手册。作为物理治疗师、训练师或临床医生（产品操作员），您必须了解安全功能和用户界面。我们希望您和您的客户或患者（产品的用户）拥有安全、愉快的训练体验。



危险：需要避免的紧急危险情况，会导致严重伤害或死亡。

- 请勿改装气压减重跑台电源插头。跑台配备可拆卸电源线，带有 NEMA 6-20 插头（适用于 208-240V 操作）或 NEMA 5-20（适用于 120V 操作）。您必须有合适的插座才能兼容。替换该电缆以适应国际插座必须确保该电缆设计为可承载 220V、20A 的电流。
- 请勿使用任何电源适配器。这样做可能会导致触电危险。
- 使用任何延长线之前请咨询合格的电工。较长的延长线可能会导致气压减重跑台电压下降，从而导致其无法正常运行。AlterG 提供 15 英尺 (4.6 m) 电源线。
- 请勿在潮湿的环境中操作气压减重跑台。
- 如果相关，请勿将心率监测发射器与电子心脏起搏器或类似设备一起操作。发射器可能会产生电气干扰，从而干扰起搏器功能。
- 在清洁或维修之前，务必拔掉气压减重跑台的电源插头。
- 清洁时请勿让液体浸泡气压减重跑台的任何部分；使用喷雾器或湿布。让所有液体远离电气元件。在清洁和维护之前，请务必拔掉气压减重跑台的电源插头。
- 维修应由授权的 AlterG 技术人员执行。由未经授权的 AlterG 技术人员进行的维修将使保修失效。在您或电工尝试进行任何维护之前，请联系 AlterG。
- 请勿将任何液体放置在气压减重跑台的任何部分（水瓶架除外），包括气压减重跑台的跑步表面。
- 始终保持运行表面清洁干燥。
- 安装后，请勿拔下或更改气压减重跑台上的任何内部接线。



警告：应避免可能导致严重伤害或死亡的潜在危险情况。

- 在开始任何训练计划之前，用户必须咨询医生并进行体检。如果用户有以下任何一种情况，则尤其如此：心脏病史、高血压、糖尿病、慢性呼吸道疾病、胆固醇升高、吸烟、目前不活动、肥胖或患有任何其他慢性疾病或身体疾病、损害。
- 如果用户在使用气压减重跑台时感到头晕、头痛、胸痛、恶心或任何其他异常症状，必须立即停止运动并咨询医生。



注意：应避免可能导致轻微或中度伤害的潜在危险情况。

- 使用气压减重跑台时，务必使用随附的紧急安全绳。训练时应将其夹在使用者的衣服上。这是一个重要的功能，以防用户在训练过程中跌倒。
- 在操作气压减重跑台之前，请确保减重舱的锁定机构已接合并完全锁定到构成气压减重跑台的支柱。否则可能会导致减重舱在操作过程中移动，从而可能对用户造成伤害。
- 使用前阅读、理解并测试紧急停止程序。
- 切勿让儿童在气压减重跑台周围无人看管。
- 孕妇的安全性和有效性尚未确定。孕妇或可能怀孕的女性在使用气压减重跑台之前应咨询医生。
- 气压减重跑台必须在经过适当培训的操作员的监督下使用。任何时候，气压减重跑台的使用者都不应在没有适当监督的情况下进行训练；即使之前已接受过正确的设备操作培训。
- 在坚固、水平的表面上安装和操作气压减重跑台。
- 使用气压减重跑台时请勿穿着宽松或悬垂的衣服。请勿在气压减重跑台的气囊内存放任何物品（例如短裤）。
- 在开始训练之前，请检查以确保气压减重跑台内没有碎片。
- 充气期间，手应远离气囊和框架结构，以免夹伤。
- 双手远离所有活动部件。
- 用户体重低于 80 磅（36 公斤）或高于 400 磅（180 公斤），请勿使用气压减重跑台。体重超过 350 磅（159 公斤）的用户可能无法减至原始体重的 20%。
- 用户进出气压减重跑台时应小心。当跑台表面移动时，用户切勿进入气压减重跑台。确保将紧急停止安全磁铁固定在跑台上，以便跑台皮带被锁定，并且当用户踩在表面上时不会移动。确保用户在可行时抓住减重舱或扶手来支撑他们的身体。
- 在开始训练之前，确保用户已完全拉入气囊中，并且减重舱已调整到正确的高度并锁定到位。
- 确保用户穿着合适的运动鞋，例如橡胶底或高强度鞋底的运动鞋。请勿穿高跟鞋或皮底鞋。确保鞋底没有嵌入石头或尖锐物体。
- 与任何跑台训练一样，确保用户在训练结束时有一个放松阶段。确保他们在停止前恢复到正常体重并进行适度的活动。当用户减重或高速运动时，避免突然结束或暂停训练。
- 只有定期检查气压减重跑台是否有损坏和磨损并进行适当维修，才能保持气压减重跑台的安全性和完整性。用户/所有者或设施运营商全权负责确保进行定期维护。必须立即更换磨损或损坏的部件，并停止使用气压减重跑台，直至修复完成。仅应使用制造商提供或批准的组件来维护和修理气压减重跑台。



注意： AlterG 使用钕磁铁将气囊固定在用户附近。钕磁铁是稀土磁铁家族的一员，是世界上最强大的永磁铁。该产品在气囊的每一侧使用多达六个 N42 钕磁铁。每个磁铁的重量可达 22 磅。（10 公斤）的拉力和 13,200 高斯的磁场。幸运的是，磁场从磁铁处下降得非常快，因此，在 3 英寸（7.6 厘米）的距离处，磁场总量小于 100 高斯。如果用户在 AlterG 气压减重跑台中使用心脏起搏器、胰岛素泵或其他电磁产品，请务必小心。使用本产品之前，请务必咨询您的医疗保健专业人员。

介绍

咨询医生

任何考虑训练计划或增加活动的人都应该咨询医生。强烈建议用户在训练计划或任何其他增加身体活动之前和期间遵循医生的指导，如果他们：

- 患有心脏病、高血压、糖尿病、慢性呼吸道疾病或胆固醇升高
- 抽烟
- 目前不活动、肥胖或患有任何其他慢性疾病或身体损伤，或者家族中有此类疾病史



钹磁铁会影响起搏器。

钹磁铁附近的强磁场会影响起搏器、植入型心律转复除颤器和其他植入式医疗设备。许多此类设备都具有通过磁场使其失效的功能。因此，必须小心避免无意中停用此类设备。

热身和放松的重要性

重要的是，用户在每次训练之前和结束时逐渐热身、放松并进行一系列拉伸运动。拉伸运动可以增强必要的灵活性，有助于防止日常活动中的肌肉酸痛和受伤。

不要突然结束气压减重跑台上的训练。用户的全身重量应缓慢恢复，并应包括在停止训练之前以全身重量低强度行走几分钟。

设置和安装

气压减重跑台将在交货后由 AlterG 合格的技术人员进行安装。请确保在交付时检查气压减重跑台是否在运输过程中可能发生任何损坏。拍照并立即向运输公司和 AlterG 报告任何损坏。当您签收气压减重跑台时，您将对安装前可能发生的任何损坏负责。

电气要求

气压减重跑台的推荐电源连接是专用的 20 安培、220VAC @ 50/60 Hz 接地电路。气压减重跑台随附的插头由 NEMA 配置系统指定为 6-20P。插头的相应插座是 NEMA 6-20R。

适合相关国家和设施的插头应按如下方式接线：

蓝色导体：中性

棕色导体：线

绿色/黄色导体：接地

接地要求



警告：为避免电击危险，该设备只能连接到具有保护接地的主电源。

气压减重跑台必须接地。如果出现电气故障，接地可为电流提供电阻最小的路径，以降低触电风险。气压减重跑台电源线包括一个接地插头。该插头必须插入根据现行国家电气规范以及所有当地规范和条例正确安装和接地的适当插座。如果您完全不确定这些要求，请联系 AlterG 或合格的电工。

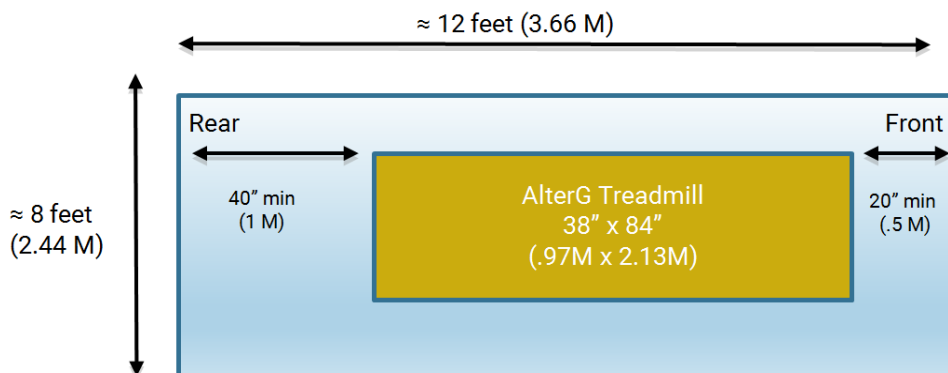
地点要求

气压减重跑台尺寸为 85 英寸（217 厘米）· 38 英寸（97 厘米），重约 550 磅（249 公斤）。它需要放置在结构坚固的表面上。如果在地面以上使用，建议将其放置在房间角落附近或地板最坚固的地方，以确保在高速、高冲击使用期间提供最大支撑。表面应水平，以确保气压减重跑台框架的弯曲最小。气压减重跑台需要位于正确电源插座 12 英尺（3.7m）（距离跑台前部）的范围内。如果您打算以任何方式延长电源线，请咨询合格的电工或 AlterG。确保跑台两侧至少留有 24 英寸（61 厘米）的空间，以便气囊在充气过程中膨胀。跑台后面至少留出 40 英寸（1 m）的空间，以使用户安全进出，设备前面至少留出 20 英寸（0.5 m）的空间，以便操作电子设备和电源开关。

我们建议区域至少长 12 英尺（3.7m）、宽 8 英尺（2.4m），以便为操作和用户访问提供足够的空间。另外，请检查天花板高度，以确保用户在跑步时不会将头撞到天花板。气压减重跑台表面距离地面 6 英寸（15 厘米）。对于较高的用户来说，8 英尺（2.4 m）的天花板可能太低。

AlterG 气压减重跑台® 安装规格：

- 跑台最大高度：74" (1.88 M)
- 跑台宽度：38" (0.97 M)
- 跑台长度：85" (2.17 M)
- 最低天花板高度：96" (2.44 M)
- 产品重量约为 550 磅（249 公斤）
- **重要提示：将前部放置在距离电源插座 8 英尺(2.44 M) 的范围内，并在设备前部留出至少 20 英寸 (0.5M) 的间隙，以便操作电子设备和开关。**

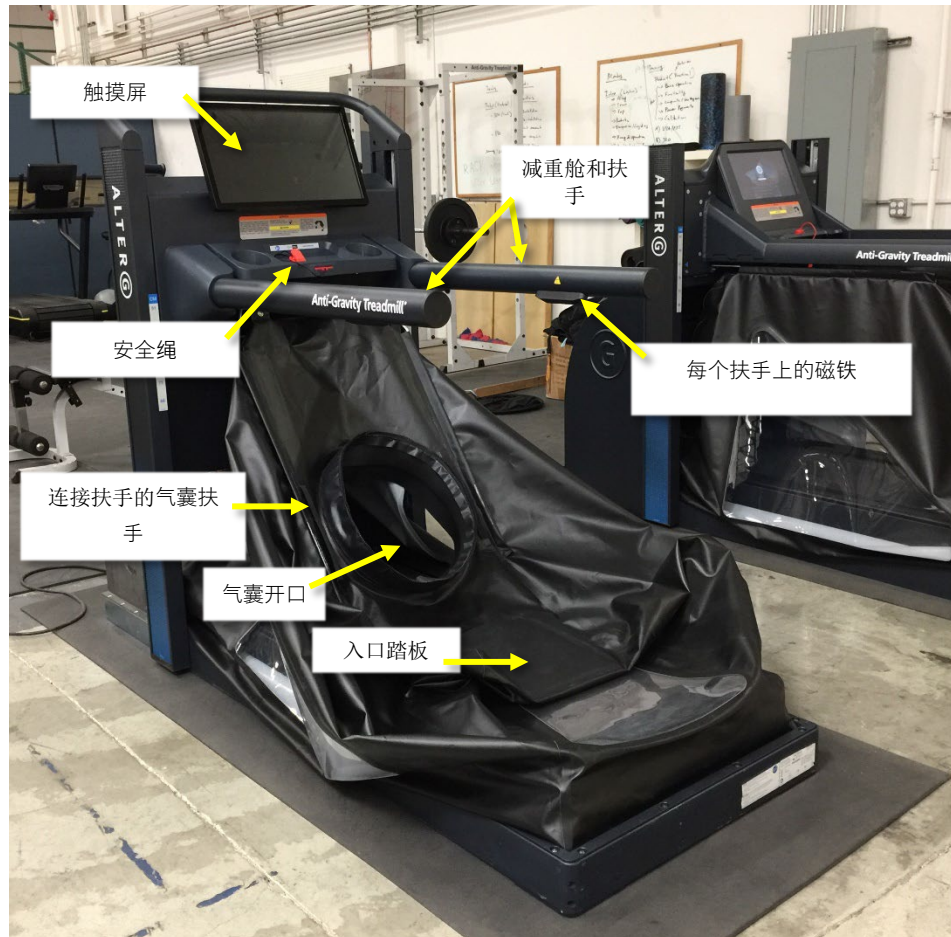


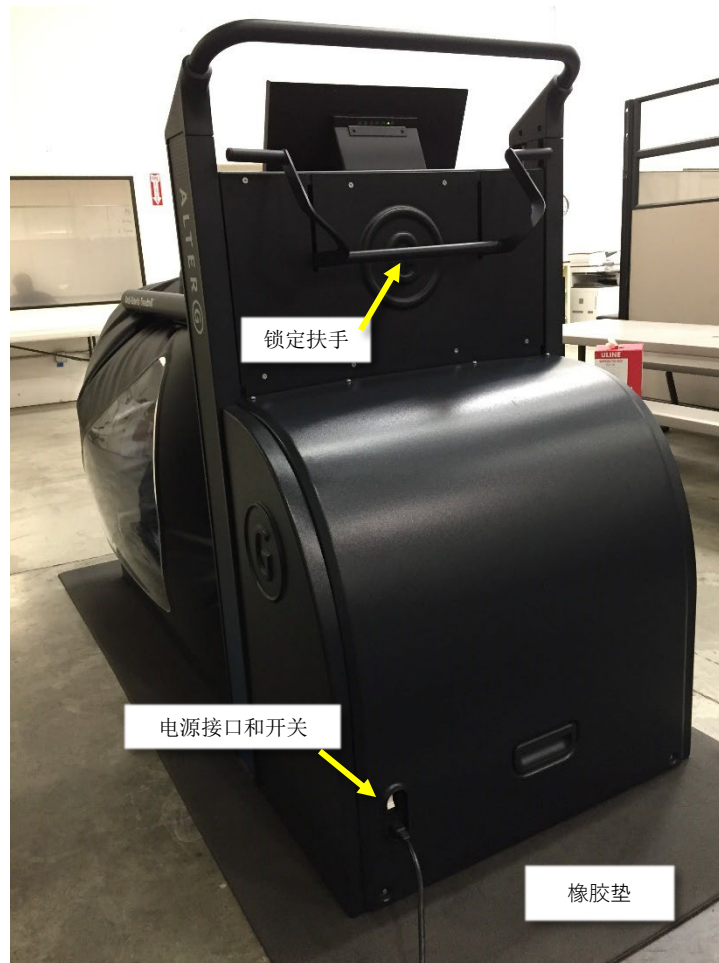
运输您的气压减重跑台

如果您打算移动您的气压减重跑台，请联系 AlterG。因不当移动气压减重跑台而造成的损坏不在保修范围内。

气压减重跑台组件

操作气压减重跑台的关键部件标记在下面的照片中。





操作

注意：以下操作说明由临床医生执行或在临床医生的指导下执行。

打开气压减重跑台

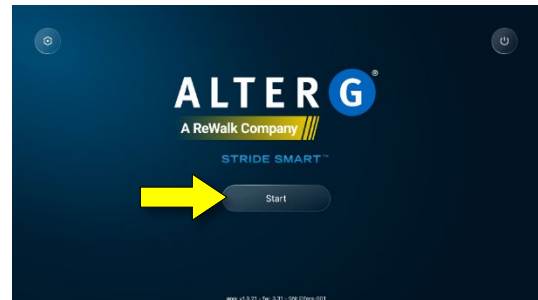
1. 电源开关位于气压减重跑台的正面。打开它以启动系统并启动软件。软件加载时，避免触摸屏幕，因为这可能会干扰启动过程。

注意：启动时请勿让用户站在气压减重跑台传送带上。如果用户在启动过程中无意中重量放在皮带上，则会显示错误消息。让用户站在设备外面，直到启动顺序完成。



2. 当欢迎屏幕出现时，系统已准备就绪。

注意：如果您尚未阅读本手册，建议您立即退出或寻求合格操作员的适当指导。点击**开始**，即表示您承认您已阅读并理解本手册。



确保用户在气压减重跑台中的安全

本节中的过程描述：

- 穿上短裤
- 走进气压减重跑台
- 拉链放进气囊里
- 设置减重舱高度
- 连接安全绳

穿上短裤

您的气压减重跑台配有定制的减重短裤，可确保用户的身体和跑台气囊开口之间的密封。建议用户在踏入跑台之前穿上短裤。

让用户选择舒适的尺码，并确保标签位于用户的背部和短裤内侧。为了舒适贴合并防止聚拢，建议用户在短裤下面穿一条跑步短裤或紧身裤。

注意：短裤不含乳胶（弹力尼龙和聚氨酯层压材料）。



踏入气压减重跑台



注意：在用户踏入气压减重跑台表面之前，确保安全开关已推至与控制台齐平。如果安全开关未到位，跑台就会认为存在安全问题并推出跑步界面。

在进入跑台前，请确保减重舱处于最低水平。在减重舱处于较高位置的情况下进入跑台可能会导致减重舱移动，从而可能导致用户失去平衡。

确保鞋底没有嵌入石块或尖锐物体。这些物体可能会损坏或损坏气囊。

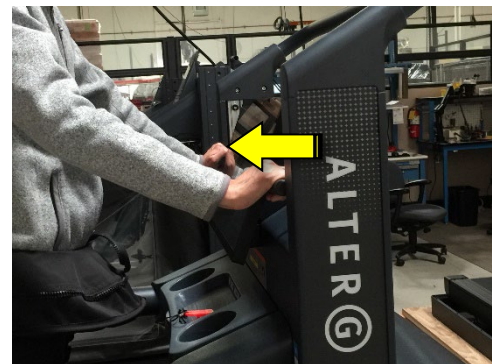
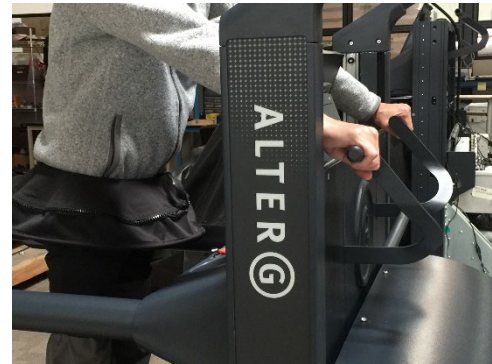
抓住扶手，从后面进入跑台，然后步入气囊开口。如有必要，请先踏上踏板，然后再踏入气囊口。

注意：气囊面料不含乳胶。

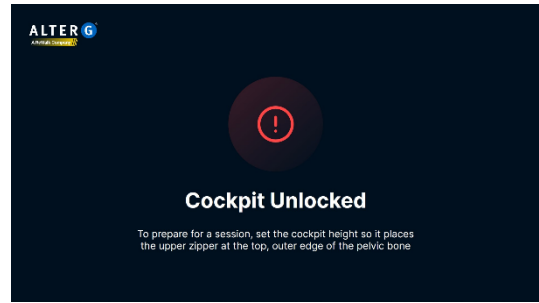


设置减重舱高度

1. 面朝前，伸手穿过显示器的每一侧，抓住锁杆手柄，
2. 将锁杆拉向您的方向以脱离减重舱。

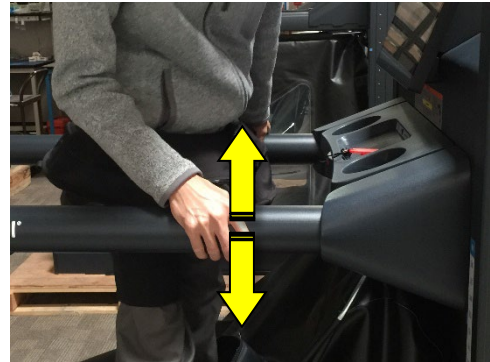


消息，表示减重舱已解锁。按照屏幕上的说明操作。



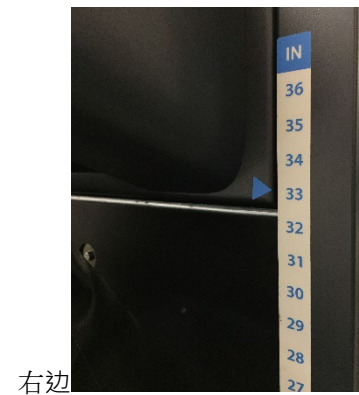
- 抓住扶手并向上或向下滑动减重舱，将其设置在将拉链置于髌髁处的高度（骨盆的顶部、外边缘感觉略低于腰部水平）。为了获得额外的躯干支撑，减重舱可以设置得更高。

注意：确保扶手上方有足够的空间，以便您的手臂在训练过程中舒适地摆动。

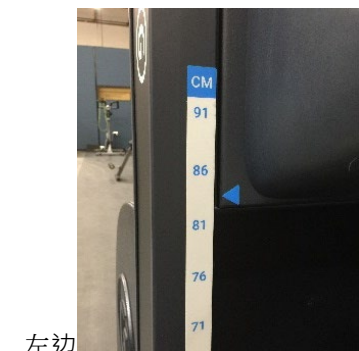


注意：内缝高度贴在侧支柱上。这些可用于标记不同用户的减重舱高度。

标签、位置、解释”中内缝高度标签的说明 REF
_Ref533000273 \h * MERGEFORMAT 。

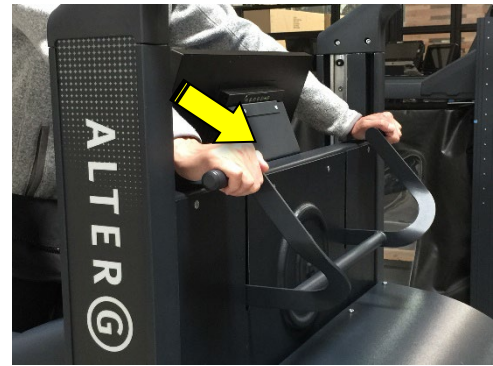


右边

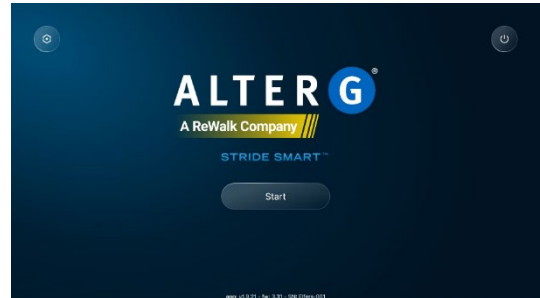


左边

4. 将减重舱置于正确的高度，确保其“咔哒”一声就位，然后向前推动锁杆（远离您）直至其完全接合。



“减重舱已解锁”消息消失并出现欢迎界面。



5. 抓住气囊两侧的把手，将气囊笔直提起到扶手上。



6. 向上拉，直到气囊的两侧卡在扶手下侧的磁铁上。





注意：减重舱未处于锁定位置时，切勿操作气压减重跑台。这是一项重要的安全项目，可防止减重舱在训练过程中无意中脱离。

当气囊正在充气或完全充气时，切勿尝试移动减重舱。如果用户训练时需要重新放置气囊，请停止训练。然后您可以更改减重舱的高度。

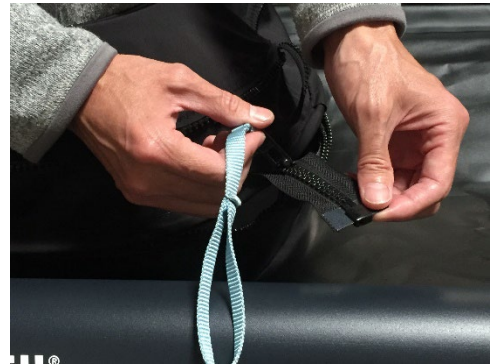
拉链入气囊

当减重舱就位后，将短裤拉到气囊上，即可进入气压减重跑台。

拉链从您身体的前部和中央开始，逆时针（向您的左侧）拉一圈，直到它返回到前面重叠。

确保拉链完全闭合以完成密封。

拉链提供了一种快速将用户与气囊连接和拆卸的方法，简化了安全性，并为各种尺寸的用户提供了定制的贴合度。



连接安全绳

务必使用气压减重跑台随附的磁性安全绳夹。作为预防措施，如果没有推入安全开关，使其与紧急停止 (E-Stop) 装置齐平，跑台将无法运行。

注意：紧急卡并未完全脱离机制。拉动时，它将延伸约 1 英寸（2.5 厘米）。

操作员或用户操作	屏幕
<p>1. 开始训练前，将安全绳夹在衣服上。确保其连接牢固。</p>	
<p>2. 在控制台正面，推入红色急停开关，使其与控制台组件齐平；否则，气压减重跑台将无法运行。</p> <p> 注意：切勿尝试将挂绳固定在气囊上、气压减重跑台的结构上或用户衣服以外的任何其他地方，从而破坏这一重要的安全功能。</p> <p>如果用户在训练时摔倒，开关就会启动，跑台的电源就会被切断；气压被释放；跑台的运行表面脱离其驱动装置并可以自由移动。显示“安全绳已移除”消息。</p>	 
<p>3. 继续“开始和完成训练”。</p>	

开始和完成训练

本节中的过程描述：

- 开始训练
- 使用触摸屏功能和控件
- 调节气压减重跑台速度

开始训练

操作员或用户操作	屏幕
<p>1. 训练准备。</p> <p>点击欢迎屏幕上的开始。</p> <p>开始之前，请站在跑台传送带的表面上不动。不要抓住或支撑系统结构的任何部分。系统在运动前对您进行称重，跑台必须支撑您的全身重量。</p>	 <p>The screen shows the ALTER G logo and a 'Start' button highlighted with a yellow arrow.</p>
<p>2. 开始训练。</p> <p>按照开始之前屏幕上的说明进行操作，然后点击开始校准。</p> <p>气压减重跑台将进行校准程序，使系统能够确定外壳压力与您的体重之间的关系。当系统校准时，您会感觉到气囊中的压力发生变化。</p> <p>在例行校准过程中，最好交叉双臂，以避免接触结构的任何部分并破坏校准。</p>	 <p>The top screen shows a checklist: 'Zipper is completely sealed', 'Cockpit is secured', 'Feet are flat on deck', and 'Arms are crossed'. A 'Start Calibration' button is highlighted with a yellow arrow.</p> <p>The bottom screen shows 'Calibration in progress' with a progress indicator '1' and 'Filling bag'.</p>
<p>校准序列完成后，您将立即收到通知。显示可以减重的体重百分比。</p> <p>3. 点击开始课程开始您的训练。不活动将取消您已完成的校准。</p>	 <p>The screen shows 'Calibration Complete' with a checkmark and 'You can unweigh to 25%'. A 'Start Session' button is highlighted with a yellow arrow.</p>

上的控件如下所示和描述。



操作员或用户操作

屏幕

4. 调整您的体重。

使用加号和减号按钮控制调整您的体重。点击加号会增加您的体重，点击减号会减少您的体重。您的体重显示为您全身重的百分比。您可以在训练期间随时调整体重。按住控件将导致体重百分比以更快的速度变化。



注意：在体重 40%

或更低时，如果您跳跃或进行步行或跑步以外的任何其他活动，您可能会变得不稳定。慢慢降低体重百分比，这样您就可以习惯新的感觉并相应地调整步态力学。

点击加号可增加体重，点击减号可减少体重。

承重百分比

4. 选择跑台方向。

当跑台打开时，它被编程为向前行走。要向后走，请点击减号控件，直到速度显示负数。



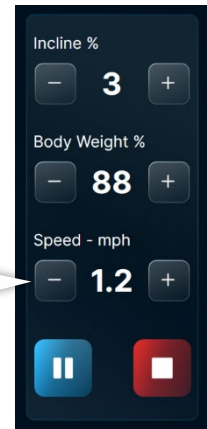
5. 调整跑台速度。

使用加号和减号按钮控件调整跑台速度。在前进方向上，速度将从 0.2 英里/小时* (0.2 公里/小时) 开始，每按一次按钮就会以 0.1 英里/小时 (0.1 公里/小时) 的增量增加。当跑台反向编程时，速度将以 0.2 英里/小时* (0.2 公里/小时) 开始，并以 0.1 英里/小时 (0.1 公里/小时) 的增量增加。按住控制将导致速度以更快的速度变化。

注意：最近的软件更改现在允许完整的 1 MPH (1.0km/Hr) 增量速度变化。可以通过设置屏幕中的设置打开/关闭此功能。

*该产品线的 X 版本将以 0.5 英里/小时 (0.8 公里/小时) 的速度启动。

轻按加号可提高速度，轻按减号可降低速度

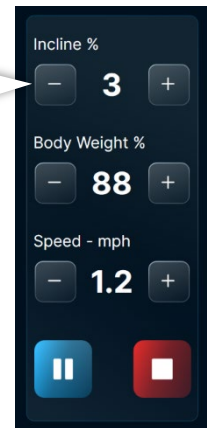


6. 调整跑台倾斜度。

点击加号可增加坡度，点击减号可减少坡度。

注意：如果速度设置为低于 0.5 英里/小时 (0.8 公里/小时)，则跑台倾斜度调整不能大于 5%。

点击加号可增加倾斜度%，点击减号可减少倾斜度%



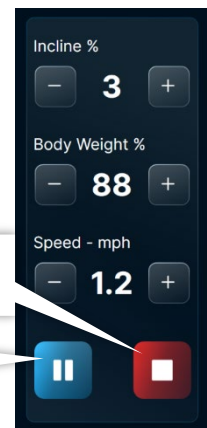
7. 结束或暂停训练。

在停止训练之前，将跑台恢复到 0% 坡度。点击**停止**即可结束训练。

要将跑台置于暂停模式，请点击**暂停**。履带将停止，但所有统计信息将被保留。跑台暂停时保持体重支撑。要恢复训练，请再次点击按钮（**恢复**）。

点击“停止”以结束训练

点击暂停键，暂停跑台，再次点击继续



走出气压减重跑台

1. 停止训练并等待跑台完全停止。
 2. 等待气囊完全放气。
-
3. 然后用户可以：
 - 从衣服上取下安全夹。
 - 从气囊里拉开短裤的拉链。
 - 将锁杆拉向减重舱锁定机构，以松开减重舱锁定机构。
 - 轻轻降低减重舱。
 - 转身离开跑台，走出气囊开口，小心地从跑台后部走下来。



训练屏幕

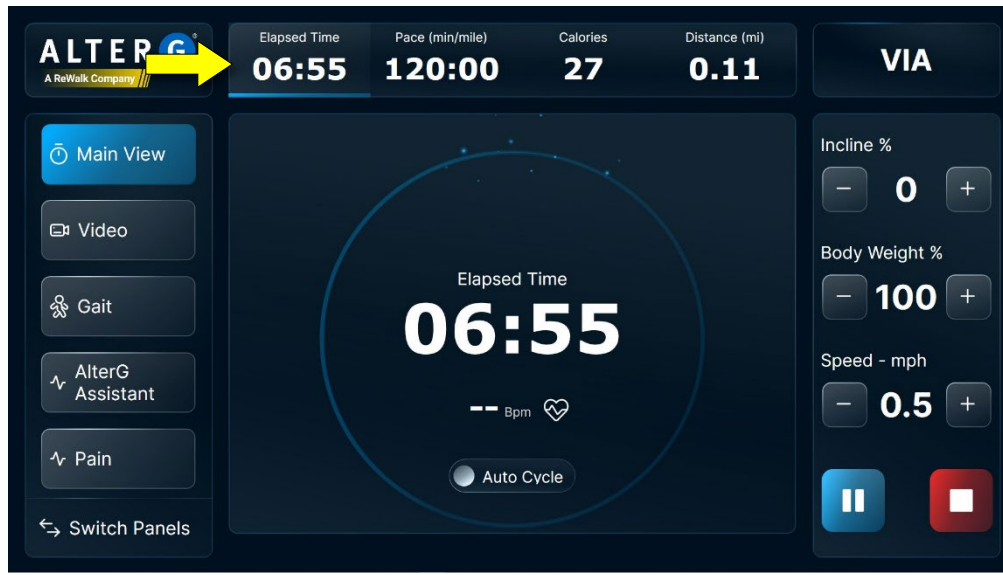
训练屏幕为您提供体重、速度和坡度的图形概览。它还包括有关您的平均速度、消耗的卡路里和总距离的信息。

选择任何训练指标时，心率会显示在屏幕中央。

训练指标

默认情况下，训练指标显示在屏幕的顶部。显示训练经过的时间、燃烧的卡路里、配速和行走的距离。

可以在“设置”中设置替代布局。有关详细信息，请参阅“设置”。



卡路里

显示的卡路里计数考虑了您的体重百分比和跑台速度、坡度和距离。因此，与不包含这些参数的运动器材相比，消耗的卡路里读数更加准确。

AlterG Anti-Gravity®跑台如何使用的更多信息，请参阅 <http://42.195km.net/e/treadsim/> 计算燃烧的卡路里。

心率监测

心率监测器

AlterG® 气压减重跑台的显示器结合 Polar（胸带）心率监测器来接收用户的心率。Polar 心率带可在大多数受欢迎的体育用品商店或网上购买。为了使屏幕正确显示用户的心率，显示屏内的接收器必须从 Polar 心率带获取稳定的心率信号。Polar 心率系统由两个主要元件组成：1) 传感器/发射器和 2) AlterG 气压减重跑台显示屏内的接收器。

如何佩戴胸带发射器

传感器/发射器佩戴在胸部下方和腹部顶部，直接佩戴在裸露皮肤上（而不是穿在衣服上）。发射器应位于胸肌下方的中心。固定带子后，通过拉伸带子将其从胸部拉开，并用清水润湿导电电极条。当您佩戴发射器时，发射器会自动运行；当它与您的身体断开时，它不会运行。然而，由于湿气可能会激活发射器，并且汗液中的盐积聚可能会成为问题，因此请用水冲洗发射器并在使用后擦干。胸带可水洗。拆下发射器后，用温和的肥皂在温水中清洗表带，然后用清水彻底冲洗。

收件人

您必须在距离接收器两英尺半的范围内才能接收到信号。请注意，如果您距离其他 Polar 心率带太近，您的发射器可能会出现不稳定波动。其他 Polar 心率带之间保持至少三英尺的距离。

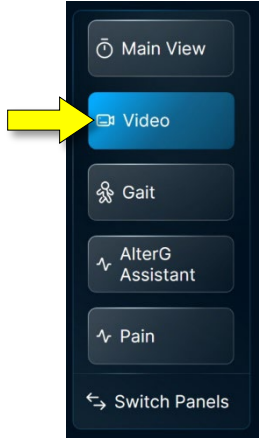
笔记：如果 Polar 心率带距离强电磁辐射源（例如电视机、个人电脑、电动机和某些其他类型的健身设备）太近，则可能会出现心率接收不稳定的情况。在任何一台接收器的范围内只能使用一台发射器，因为接收器可能会同时接收多个信号，从而导致读数不准确。



注意：在 AlterG 跑台上获得的心率仅供参考。任何医疗治疗或诊断均不应基于 Polar 心率带。

操作高清视频监控系统

入门

操作员或用户操作	屏幕
<p>要查看摄像头，请点击导航栏上的视频。</p>	

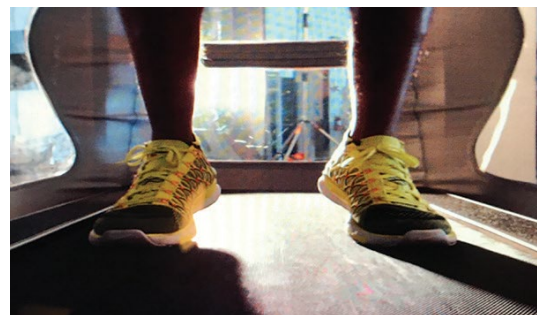
摄像头对焦和定位

Via 气压减重跑台上有一个摄像头。前置摄像头安装在气囊的内部，并在发货前在工厂进行对焦。




摄像头视图

前置摄像头永久固定在气囊内。显示区域的中间会显示显示用户步态的实时视频。



操作步态

步态测量*

操作员或用户操作	屏幕
<p>气压减重跑台可测量以下内容：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 左、右足承重对称性 • 步频 • 左、右足支撑期时间 • 步长对称性 <p>要查看步态，请点击导航栏上的步态。</p> <p>步态测量反映了每只脚最后 3 步的平均值。</p> <p>* 步态分析适用于步行。步行被定义为至少有一只脚始终放在跑台传送带表面上的行走。跑步时的步态信息，可能无法提供准确的信息。</p>	

步态分析

操作员或用户操作	屏幕
<p>1. 用户可以记录步态数据的“片段”。点击步态屏幕上的记录步态。（记录时长没有时间限制。）按钮变为显示记录已开启，并显示记录已用时间。再次点击该按钮即可停止录制。记录已保存。</p> <p>重复此步骤以记录训练期间不同时间的步态数据的各个“片段”。</p> <p>我们建议录制不同的剪辑，以便您可以看到体重、倾斜或速度对步态对称性的影响。</p> <p>您可以在训练结束时将步态数据记录保存到训练报告中。有关详细信息，请参阅“训练结束报告”。</p> <p>您可以在记录时调整任何跑台控件（体重百分比、坡度百分比和速度）。</p>	

操作员或用户操作

屏幕

1. 记录步态按钮右侧的选项菜单，然后选择步态记录。
2. 点击右下角的关闭，关闭步态记录列表。



交叉步态

操作员或用户操作

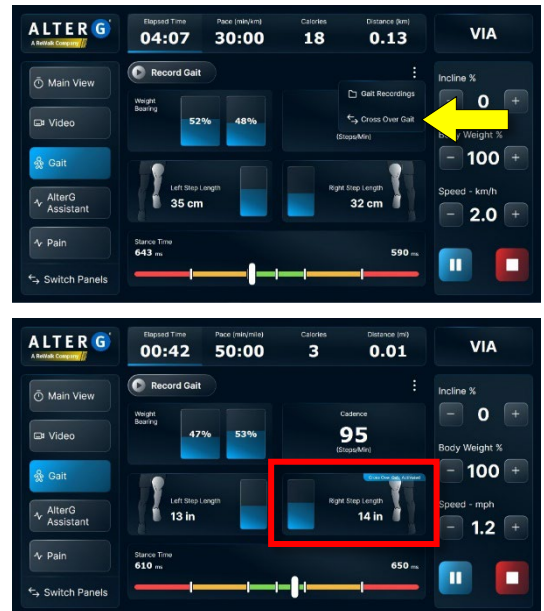
屏幕

交叉步态。 如果您的患者有剪刀步态（脚踩踏时跨过中线），请点击“记录步态”按钮右侧的“选项”菜单，然后选择“交叉步态”。

当交叉步态模式生效时，步长上方会出现“交叉步态：已激活”。

这使得软件能够在左侧称重传感器检测到重量时识别出右脚，在右侧称重传感器检测到重量时识别出左脚。

再次点击该选项可关闭此模式。



操作疼痛记录

疼痛记录

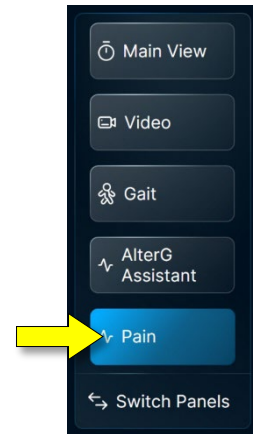
操作员或用户操作

屏幕

要记录训练期间的疼痛程度，请点击导航栏上的**疼痛**。

疼痛可以按 **0-10** 的等级进行记录（**0** = 无疼痛，**10** = 最疼痛）。要记录疼痛，请选择（点击）**0-10** 之间的数字，然后点击**设置疼痛级别**。

治疗过程中不会有任何提示提醒您输入疼痛。由治疗师要求患者在整个治疗过程中设定他们的疼痛水平。



疼痛结果

操作员或用户操作

用户设置的疼痛级别出现在右侧的显示区域中。它显示了所选的疼痛级别、时间和用户所选的体重百分比。

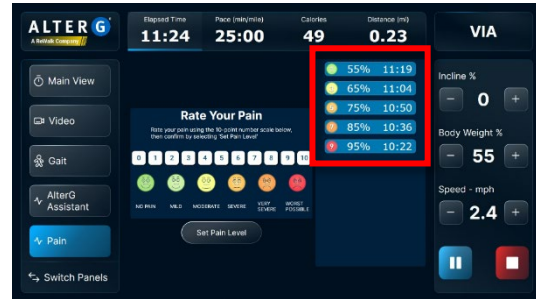
要评估训练期间的不同疼痛程度，请重复这些步骤。

疼痛结果包含在训练报告的图表中。该图显示疼痛与近似体重百分比的关系。（例如，如果您在 93% 体重时记录的疼痛级别为 8，则数字 8 将在 90% 到 100% 之间列出）。

还显示公差。这是患者感到疼痛最少时的体重百分比测量值。

注意：当您通过电子邮件发送或保存训练结束报告时，疼痛结果会自动包含在内（有关更多信息，请参阅“训练结束报告”）。

屏幕



训练结束报告

训练结束报告是您的训练详细信息的摘要。在训练结束时，您可以通过电子邮件发送或保存训练报告、步态数据以及训练期间捕获的疼痛测量结果的副本。它将通过电子邮件发送给您或以 PDF 格式保存到 USB。报告上不会有患者或运动员的姓名。

训练结束时未通过电子邮件发送或保存的任何训练报告都将被删除。

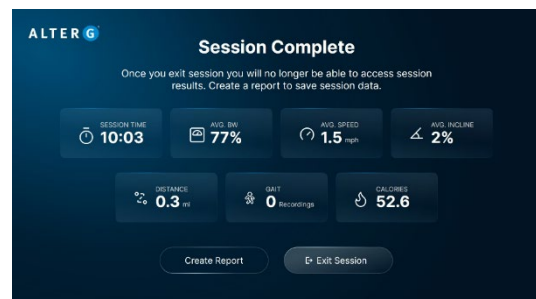
通过电子邮件发送报告的预计等待时间约为 20 秒，具体取决于您的 Wi-Fi 连接。请耐心等待并确认所有数据已发送后再退出跑台。

创建训练结束报告

操作员或用户操作

1. 当训练停止时，会出现“训练完成”屏幕。要创建报告，请点击**创建报告**。

屏幕



- 在“创建报告”屏幕中，通过点击复选框（或点击“全选”）来选择要包含在报告中的步态记录，然后点击“继续”。

您可以将报告发送到电子邮件地址（转到“通过通过电子邮件发送报告”）或将报告导出到 USB 盘（转到“将报告保存报告并将其导出到 USB”）。



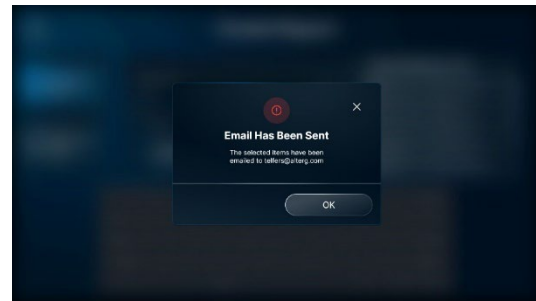
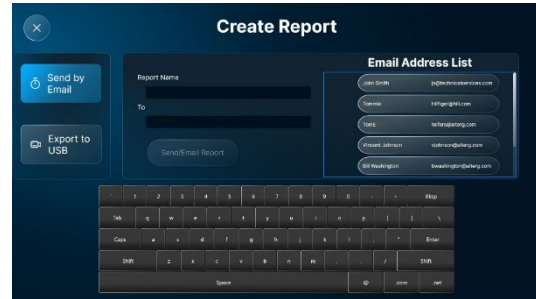
通过电子邮件发送报告

操作员或用户操作

3. 要将报告发送到电子邮件地址，请点击左侧的“通过电子邮件发送”按钮，
4. 使用屏幕键盘输入报告名称和电子邮件地址。对于报告名称，我们建议使用可识别的患者 ID（例如 12345）或训练时间和日期（例如 181205 02:00）。这将帮助您识别患者。我们建议通过电子邮件将信息发送给您自己，然后将其附加到患者的 EMR 中。如果提供了电子邮件地址列表，请选择所需的电子邮件地址。
5. 点击**发送/通过电子邮件发送报告**。

电子邮件发送到所选电子邮件地址后，会出现一条确认消息。点击**确定**。

屏幕



保存报告并将其导出到 USB

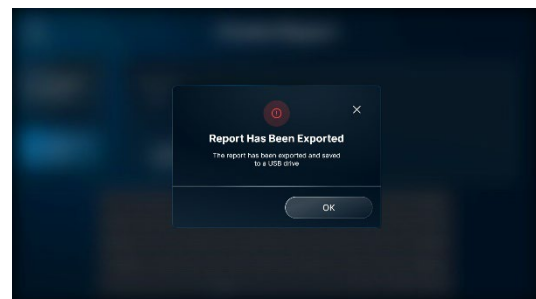
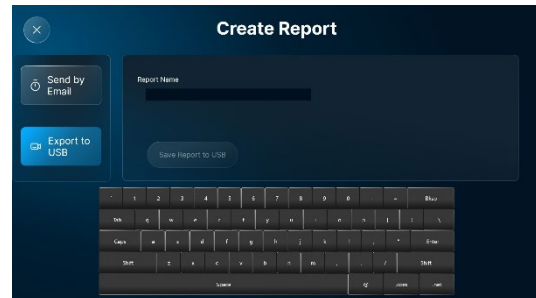
操作员或用户操作

1. 要将报告导出到 USB 闪存盘，请将 USB 闪存盘插入控制台上的插槽，然后点击左侧的“**导出到 USB**”按钮。
2. 使用屏幕键盘输入报告名称。我们建议使用可识别的患者 ID（例如 12345）或训练时间和日期（例如 181205 02:00）。这将帮助您识别患者。
3. 点击**将报告保存到 USB**。

保存并导出报告后会出现一条确认消息。点击**确定**。

注意：只要 USB 盘上有足够的空间，您就可以保存任意数量的报告。

屏幕



紧急撤离程序

万一患者在气压减重跑台中无法动弹，请在拨打 +1510.270.5900 或访问 alterg.com 之前参阅以下紧急步骤以确保情况安全。

重要笔记：

1. 在进一步阅读之前，请勿解锁减重舱。
2. AlterG 跑台上的跑台皮带无法锁定到位，因此请将脚放在跑台后部的跑台皮带上以将其固定。

紧急情况

在两种可能的情况下，患者可能需要紧急帮助才能离开气压减重跑台：

场景 1

在气囊充满空气之前，患者跌倒或变得疲劳以致无法离开跑台。

选择 1： 如果患者可以站立，则停止跑台并用脚固定跑带。帮助患者离开跑台。

选项 2： 用脚固定跑带，防止跑带移动。拆下跑台底座上的袋形螺母。

选项 3： 用脚固定跑带，防止跑带移动。打开气囊并帮助患者离开跑台。



场景 2

气囊充气后，患者会变得疲劳到无法离开跑台的程度。

将体重百分比降低至 40% 以下，让患者坐下，直到恢复体力并能够自行退出。

设置

注意：本节仅描述基本设置。有关高级设置的信息，请参阅 Via Gen 3 服务手册。

操作员动作	屏幕
<p>1. 要访问“设置”屏幕，请返回主屏幕并点击屏幕左上角的“设置”图标。</p>	
<p>2. 点击基本设置。</p>	
<p>基本设置分为三个区域。通过点击导航栏上的相应按钮来选择选项之一：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 偏好。设置时间选项、管理电子邮件、调整 GUI 布局以及上传公司徽标。 • 支持。选项包括：技术支持、重新启动应用程序、关闭电脑、注销、发送日志、设置服务日期、鼓风机使用情况和总里程。 注意：某些选项可能无法访问（呈灰色）。 • 摄像头。启动和停止网络摄像头。 	

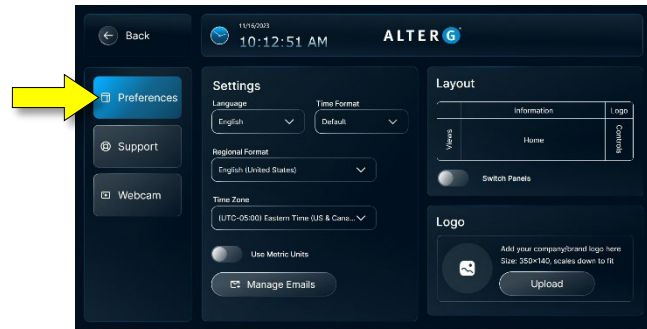
优先

使用首选项设置可以设置或更改语言、时间格式、区域格式、时区、公制单位、管理电子邮件名称和地址、更改显示布局以及上传徽标图像文件。

操作员动作

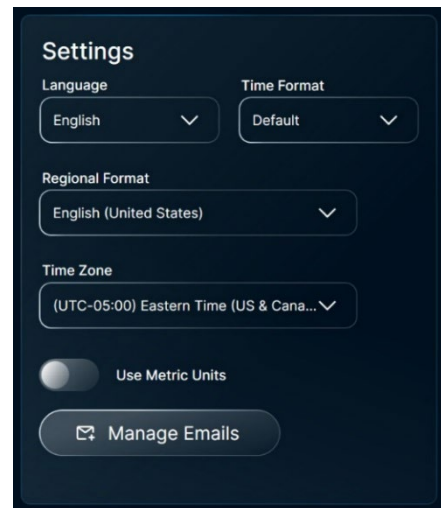
屏幕

1. 在基本设置屏幕中点击导航栏上的**首选项**。



2. 管理语言、时间和公制单位显示设置：

- 要设置或更改语言、时间格式、区域格式和时区，请从下拉菜单中选择适当的选项。
- 要更改为公制单位，请点击**使用公制单位**切换按钮。

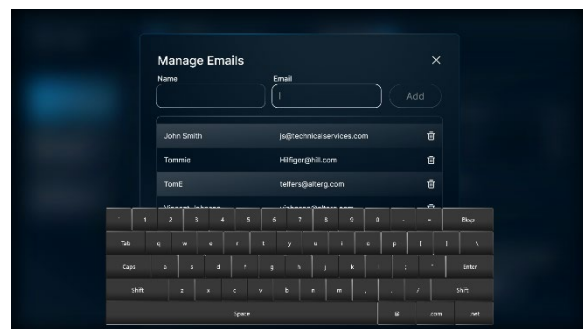


3. 管理电子邮件：

点击**管理电子邮件**以管理电子邮件名称和地址。

通过预先编程员工的电子邮件地址，您可以缩短训练结束流程。这使您可以从预设列表中选择电子邮件地址，并减少输入数据所花费的时间。

在管理电子邮件屏幕中，使用屏幕键盘输入临床医生的姓名和电子邮件地址，然后点击**添加**。



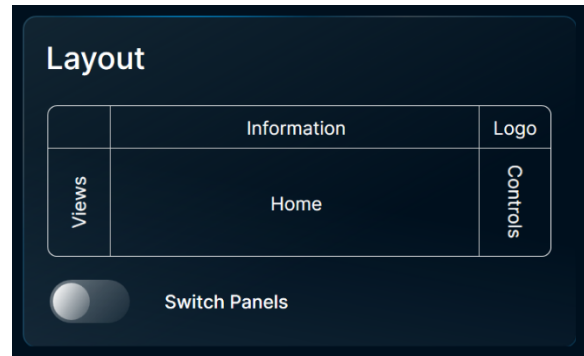
操作员动作

屏幕

4. 调整显示布局：

AlterG 已将工厂中的默认布局设置为列出的第一个设置。

默认布局在左侧显示导航栏/视图面板，在右侧显示控制面板。要切换这些面板的位置，请点击**切换面板**开关。

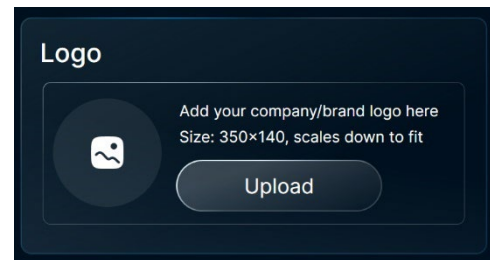


5. 上传徽标：

要上传您的公司或品牌徽标，请点击**上传**。选择并上传图像文件。（如果徽标已上传，按钮名称将更改为“删除”。）

可接受的文件格式有：

您的徽标将出现在训练屏幕的右上角。



6. 完成对这些设置的调整后，点击“返回”返回主屏幕。

支持 – 技术支持

如果您的 **Stride Smart** 系统遇到问题并且已连接到 Wi-Fi，我们的服务团队也许能够进行远程访问并帮助您对设备进行故障排除。

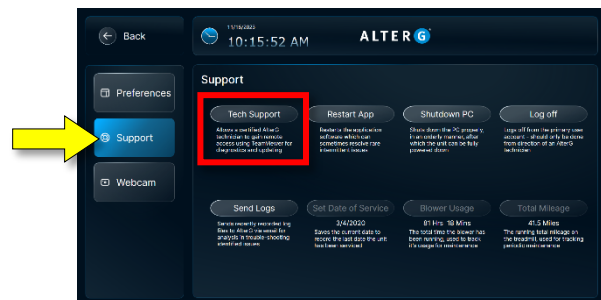
如果您想授予他们远程访问权限，请致电 (510) 270-5900 联系我们的服务团队。他们可以引导您完成以下过程。

操作员动作

屏幕

1. 要转至支持屏幕，请点击设置屏幕导航栏上的**支持**。

2. 要联系技术支持，请点击**技术支持**选项。

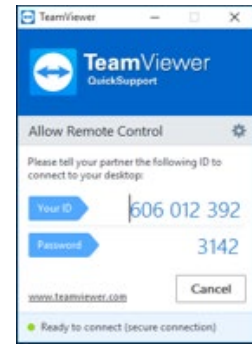


操作员动作

屏幕

5 秒内您应该会看到弹出一个 TeamViewer 窗口。再过 5-10 秒后，ID 和密码字段将自动填充。

- 将 ID 和密码读回给您的技术人员。这将使他们能够连接到您的设备并控制屏幕。（或者，您可以拍摄屏幕并将其发短信给技术人员。）



- 完成后，点击**返回**返回主屏幕。

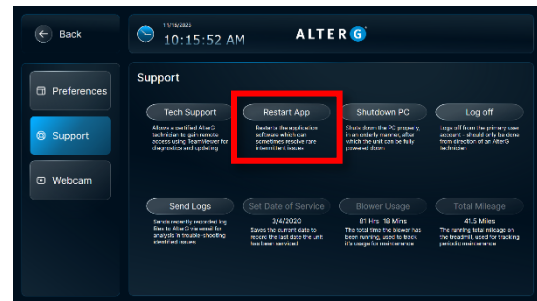
支持 – 重新启动应用程序

操作员动作

屏幕

如果您在使用 Stride Smart 时遇到问题，我们可能会要求您重新启动设备。

点击支持屏幕中的**重新启动应用程序**选项。



支持 – 关闭电脑

仅当必须关闭 Stride Smart 和气压减重跑台时才应使用关机 PC。从墙上拔下任何东西之前，请先关闭设备。

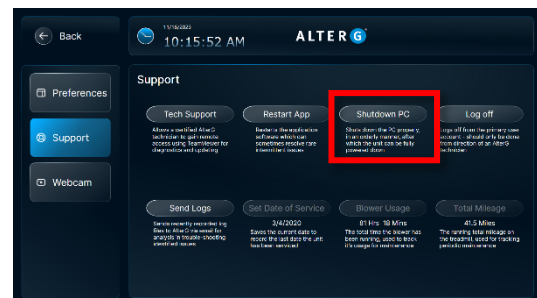
重新插入墙壁插座后，系统将自动启动。

计算机和显示器的功耗为 45W，低于典型的白炽灯泡。虽然我们将气压减重跑台设计为始终保持开启状态，但我们建议在不时使用时关闭设备。

操作员动作

屏幕

点击支持屏幕中的**关闭电脑**选项。

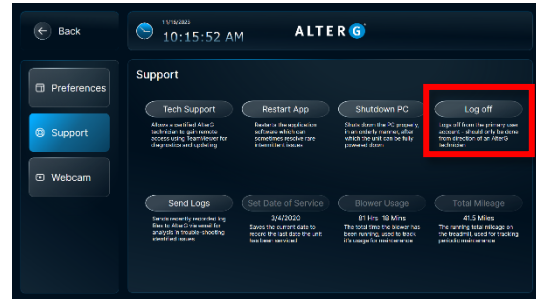


支持 - 注销

操作员动作

点击支持屏幕中的**注销**选项。

屏幕

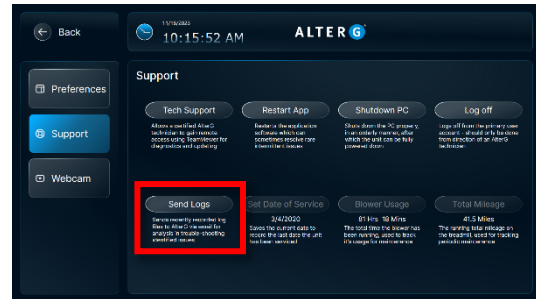


支持 - 发送日志

操作员动作

点击支持屏幕中的**发送日志**选项。

屏幕

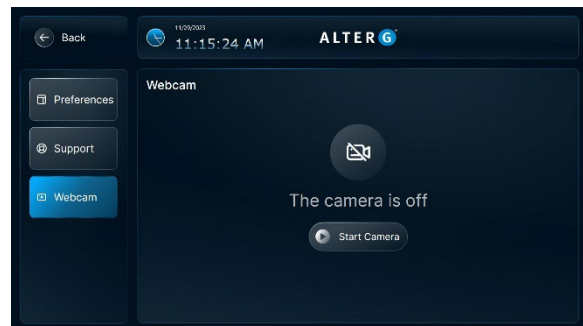


摄像头

操作员动作

1. 点击设置屏幕导航栏上的**网络摄像头**。
2. 要启动或停止摄像头，请点击**启动摄像头/停止摄像头**。

屏幕

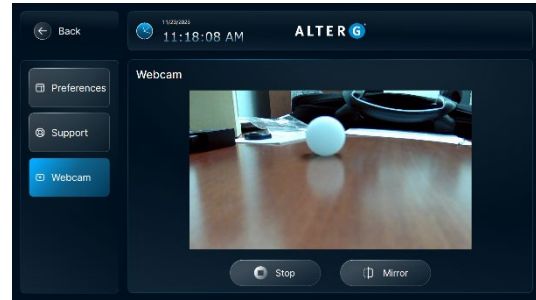




操作员动作

屏幕

3. 要切换到镜像模式，请点击**镜像**。这会反转用户脚的位置。
4. 要停止摄像头，请点击**停止**。



5. 完成后，点击返回**返回**主屏幕。

校准

您可能会注意到与旧型号气压减重跑台的校准差异。我们实施了更智能的校准流程，这可能会导致：

- 更快的校准过程
- 校准过程中压力更大
- 更准确的减重
- 无法将每位患者的体重减至 20%

无法将用户体重减轻至 20% 是由于初始校准过程中精度提高的结果。如果气压减重跑台在校准时无法将用户体重降低至 20%，则只能让用户减重至最低**准确**体重重点。（也就是说，如果患者体重限制在 37%，这意味着在校准过程中，气压减重跑台不能低于 37%。）有一些因素可能导致这种情况，除非持续存在，否则不应担心。

以下情况可能会导致体重无法减少至 20%：

- 校准过程中用户移动
- 身体构成
- 穿着旧减重短裤（有漏水、撕裂或破洞）
- 旧气囊（有泄漏、撕裂或破洞）
- 穿着不合身的短裤
- 短裤到气囊上的拉链不完整

无线网络连接

气压减重跑台支持 Wi-Fi，如果提供了 Wi-Fi 网络信息，则可以在安装时进行设置。

如果设备有 USB 键盘和 Wi-Fi 网络信息，则可以在安装后设置 Wi-Fi 连接。如果您需要连接 Wi-Fi 网络方面的帮助，请联系 AlterG 服务团队。

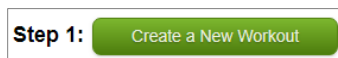
创建 AlterG Assistant 自定义训练

您可以使用 AlterG Assistant 在线为 AlterG Pro Slat Belt 气压减重跑台创建自己的训练项目。创建训练后，将其保存到 XML 文件，然后将其复制到 USB 闪存盘。

要在跑台上加载并运行训练，请将 USB 密钥安装在控制台上的 USB 密钥插槽中，然后在训练屏幕上选择 AlterG Assistant。

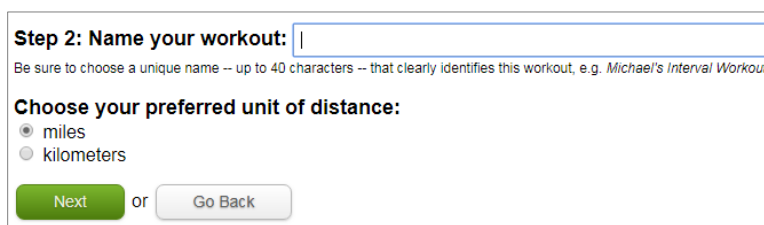
要创建自定义训练，请访问 www.alterg.com/workout-programmer 或 <http://rt.alterg.com/test/workout> 并按照屏幕上的步骤操作：

1. 单击**创建新训练**按钮。



2. 为您的训练指定一个独特的、描述性的名称。如果您创建多个训练，您可以从您创建的训练列表中轻松识别所需的训练。

选择您喜欢的距离单位，然后单击“**下一步**”按钮。训练的名称出现在下一个屏幕的顶部。



Step 2: Name your workout:

Be sure to choose a unique name -- up to 40 characters -- that clearly identifies this workout, e.g. *Michael's Interval Workout*.

Choose your preferred unit of distance:

miles
 kilometers

or

3. 要添加间隔，请在提供的字段中输入值。

注意：仅选择持续时间、速度和距离中的 2 个字段。

在下面的示例中，间隔 #1 设置如下：持续时间更改为 90:00，速度更改为 4.0，距离留空。添加间隔 #1 后，将自动计算距离。

Atherton Hills 10-Mile RT					
Total Duration: 90:00					
Total Distance: 6.00 miles					
Interval #	Duration minutes:seconds	Speed mph	Distance miles	Body Weight %	Incline %
1.	90:00	4.0	6.00	100	0
2.	<input type="text" value="90:00"/> minutes:seconds	<input type="text" value="4.0"/> from -10.0 mph to 18.0 mph	<input type="text"/> from 0.1 to 99.9 miles	<input type="text" value="100"/> from 100% to 20%	<input type="text" value="0"/> from 0% to 15%
<input type="button" value="Add This Interval"/>		<input type="button" value="Stop Adding"/>			

4. 重复步骤 2 和 3，继续为您的训练添加间隔。添加完间隔后，单击“**停止添加**”按钮。将显示您的训练摘要，您有机会进行调整。

Step 5: Click Save Workout when you are satisfied.

You can edit an interval you've already added by clicking its #.

You can also add more intervals or get familiar with what the **Action** buttons do...

Finally, you can throw this whole workout away by pressing *Don't Save*.

Atherton Hills 10-Mile RT

Total Duration: 1:65:00
Total Distance: 9.25 miles

Save Workout
Don't Save

Click a # to edit that interval.

Interval #	Duration <small>minutes:seconds</small>	Speed <small>mph</small>	Distance <small>miles</small>	Body Weight <small>%</small>	Incline <small>%</small>	Actions <small>see below</small>
1	90:00	4.0	6.00	100	0	↑ ↓ ins del
2	45:00	3.0	2.25	100	0	↑ ↓ ins del
3	30:00	2.0	1.00	100	1	↑ ↓ ins del

Add Another Interval

↑ moves the interval up the list.
↓ moves the interval down the list.
ins inserts a new interval BEFORE the interval.
del deletes the interval.

5. 如果您满意，请单击“保存训练”按钮。否则，请按如下所述进行调整。

- 行动栏：

点击**向上箭头**，将选中的区间上移 1 行；单击**向下箭头**将所选间隔下移 1 行。

单击**“插入”**在所选间隔上方打开一个新行，以便您可以插入新间隔。

单击**“删除”**可删除选定的间隔。

- 要编辑间隔，请单击间隔编号按钮，进行所需的调整，然后保存。
- 要在末尾添加新间隔，请单击**“添加另一个间隔”**按钮，添加所需信息，然后单击**“添加此间隔”**按钮。
- 如果您想删除整个训练，请单击**不保存**。

- 保存训练后，将出现“保存程序”屏幕。
 - 建议您创建一个文件夹并将所有训练计划保存在该文件夹中。
 - 单击“保存程序”按钮，并为训练程序文件指定一个唯一的名称，以将其与其他保存的程序文件区分开来。

Save Your New Workout Program

Step 6: Click *Save Program* to save the program on your hard disk.

We recommend you **create a new directory to hold all your workout programs**, and save all of them there. By saving programs to your hard disk, you will have a copy of all of your work.

When saving your program, we also recommend you **pick a file name that will help you remember the type of workouts in the program, or who the program is for**. By default, your workout program will be given a unique name based on the current time (to avoid duplicates).

Step 7: copy the file from your hard disk to a USB key.
Be sure to copy it in the root folder, not in a sub-folder.

Step 8: rename the file on the USB key to something relevant like MyWorkouts.xml.

The AlterG will not recognize your program unless it is an xml file in the root folder of the USB key.

To ensure success, we recommend you start with an empty USB key.

- 将文件从硬盘复制到 USB 闪存盘。 **注意：**我们建议您使用空的 USB 闪存盘。
- 重命名 USB 闪存盘上的文件，并确保它以 XML 格式保存。单击**继续**按钮。

Congratulations!

You've successfully created a P500 data key. Here's [how to use it](#).

Now might be a great time to look at the [Workout Programmer Manual](#) to see the additional features that Workout Programmer provides. When you're ready to try them out, follow the link on the Workout Programmer home page.

Please [let us know if you encountered any problems](#) in creating your first workout program.

[Workout Programmer home](#) (you may want to add it to your bookmarks/favorites)

AlterG Assistant 预设训练

下面列出了可用的 AlterG Assistant 预设训练计划。

20 分钟跑步 @ 80% 体重 (BW)

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
060	85	0	8
540	80	2	10
300	80	2	11
300	80	2	12

向前跑/向后走组合

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	85	2	3.1
006	80	0	0
120	80	0	-3
006	80	3	0
180	80	3	8
016	77	0	0
180	77	0	-3
006	75	4	0
120	75	4	9
018	70	0	0
120	70	0	-3
006	70	3	0
060	70	3	10
060	80	0	3

向前跑/向后走组合

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	85	2	2.9
006	80	0	0
120	80	0	-2.5
006	80	3	0
180	80	3	3.1
006	77	0	0
180	77	0	-2.7
006	75	4	0
120	75	4	3.3
006	70	0	0
120	70	0	-3

经典间歇跑, 中速

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	85	0	-2.5
180	80	0	-4
008	75	0	0
060	75	0	3
008	70	1	0
120	70	1	-4.5
008	80	2	0
060	80	2	3.1
006	70	2	0
060	70	2	-5
008	80	4	0
060	80	4	3.1
006	70	2	0
060	70	2	-6
010	80	5	0
120	80	5	3.1

经典跑步，慢节奏

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	55	0	-2
120	50	0	-3.5
120	55	0	-2.8
060	50	0	-4
060	55	0	-3
060	50	0	-4.5
120	55	0	-3.1
060	50	0	-4.5
008	60	0	0
120	60	0	3.1

经典行走，中速

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	85	0	-2.5
300	80	0	-2.7
420	75	0	-3.1
006	85	1	0
060	85	1	3

经典行走，慢节奏

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	55	0	-2
300	50	0	-2.3
420	45	0	-2.5
006	55	0	0
060	55	0	2

在 82% 平均体重 (BW) 下快步跑步

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	90	2	3.3
300	85	3	8.5
420	80	3	10
006	90	1	3.1

中速跑步/77% 平均体重 (BW)

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	85	1	6.5
300	80	2	7.5
420	75	3	8.5
060	85	0	3

慢速跑步 @ 平均 50% 体重 (BW)

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	55	2	3
300	50	3	5.5
420	45	3	6.5
060	55	0	3

步行/休息/跑步间隔

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	45	0	0
060	85	0	3
120	85	2	10
060	85	0	3
120	85	2	10

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
060	85	0	3
120	85	2	10
060	85	0	3
120	85	2	11
060	85	0	3
120	85	2	11
060	85	0	3
120	85	2	12
060	85	0	3
120	85	2	12
060	85	0	3

步行, 快节奏

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	90	2	3.3
300	85	3	3.9
420	80	3	4.1
060	90	1	3.1

步行, 中速

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	85	2	2.7
300	80	3	3.1
420	75	3	3.3
060	85	1	2.7

步行, 缓慢的步伐

秒数	体重%	倾斜	速度 (英里/小时)
015	40	0	0
120	55	2	2
300	50	3	2.3
420	45	3	2.5
060	55	1	2

标签、位置、解释

您必须阅读并理解 Via / Via X 气压减重跑台上的标签。标签提供有关气压减重跑台操作的信息。请遵循标签上的所有说明，以获得安全、愉快的训练体验。

如果任何标签损坏且无法读取，请立即联系 AlterG 订购替换品。

标签的位置如下图所示。下面是每个标签的图形表示和详细说明。

跑台结构背面和内部的产品和制造标签：

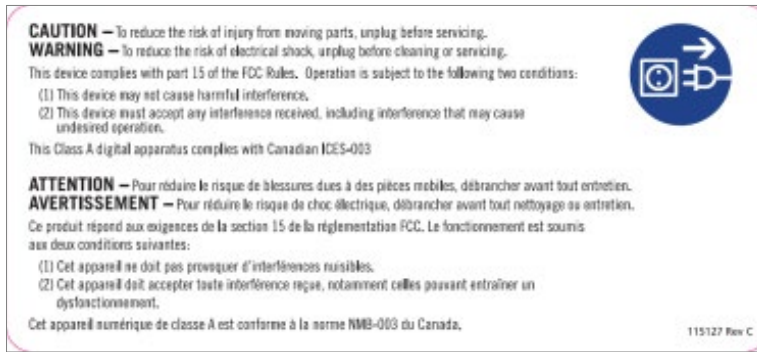


标签	描述
<p>#1</p>  <p>WARNING: This product can expose you to chemicals including Titanium Dioxide and Carbon Black which are known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm. For more information, visit www.P65Warnings.ca.gov</p>	<p>该标签位于气压减重跑台底座附近前面板上的产品标签旁边。它表明该产品可能会让您接触加利福尼亚州已知会导致癌症或出生缺陷或其他生殖危害的化学物质。</p> <p>欲了解更多信息，请访问 www.P65Warnings.ca.gov。</p>

标签

描述

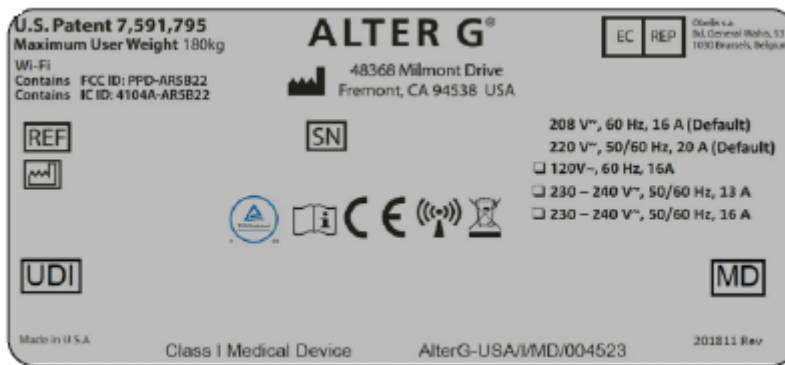
#2



该标签位于气压减重跑台底座附近的前面板上。

在清洁或维修之前，请务必拔掉跑台的电源插头，以减少因移动部件或触电而受伤的风险。

#3



AlterG 制造该系统。该标签位于气压减重跑台底座附近的前面板上，标识系统的序列号和型号，以及功率和电压要求。

#4



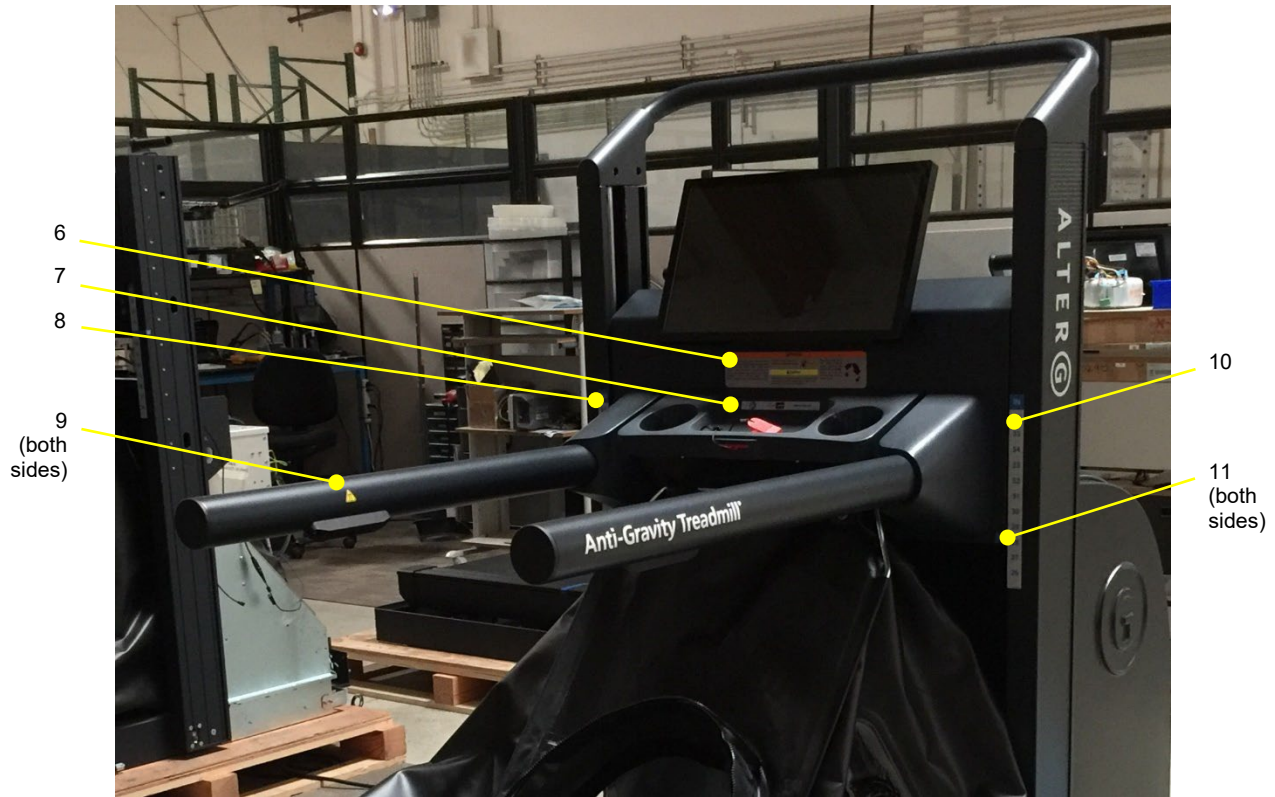
该标签位于前面板内侧，指示与地球的连接。用于零电位参考和触电保护。



#5

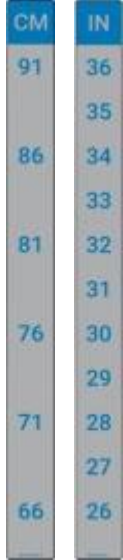




该标签位于气压减重跑台的结构内，表明该位置存在高电压。如果您看到此标签，请勿靠近或拆卸其所附的任何组件。由于高电压可能会导致严重伤害或死亡，因此只有合格的 AlterG 维修技术人员才能尝试进行任何维修。

用户参考和安全标签：



标签	描述
<p data-bbox="532 1121 568 1152">#6</p> 	<p data-bbox="922 1127 1429 1199">该标签位于触摸屏和控制台周围管状框架的右下角。</p> <p data-bbox="922 1226 1429 1346">在用户开始训练之前，减重舱必须固定在垂直高度调节器中并锁定。该标签贴在减重舱前部顶部。请务必遵循这些说明。</p>
<p data-bbox="532 1388 568 1419">#7</p> 	<p data-bbox="922 1394 1429 1465">这是服务联系标签。它位于控制台上并显示 AlterG 网站地址。</p> <p data-bbox="922 1493 1234 1524">它还指示 USB 端口的位置。</p> <p data-bbox="922 1554 1429 1629">注意：USB 不是充电端口，不能为设备供电。它仅用于数据传输。</p>

标签	描述
<p>#8 和 #10</p> 	<p>这些标签位于垂直支柱上（标签#6 表示左支柱上的厘米，标签#8 表示右支柱上的英寸）。</p> <p>当用户设置并锁定减重舱时，减重舱高度可以供以后参考。</p>
<p>#9</p> 	<p>该标签位于两侧扶手内侧，标记磁铁的位置。</p>
<p>#11</p> 	<p>该标签位于减重舱两侧垂直支柱旁边，指向用户设置的减重舱高度。</p>

预防性的维护

为了确保气压减重跑台的安全运行和使用寿命，您必须定期进行维护。您可以自己执行许多维护任务；但是，建议 AlterG 技术人员每 12 个月检查一次系统。



注意：在执行下述任何维护操作之前，请确保气压减重跑台已关闭并拔掉电源插头。

消毒

短裤清洁和消毒

- 在用户穿上或脱下 AlterG 短裤之前，请确保他们始终脱掉鞋子。穿着短裤时一直穿着鞋子会对接缝处产生很大的压力，并会显着缩短短裤的使用寿命。
- 如果短裤的任何部分磨损，请停止使用。

洗涤说明：手洗或轻柔机洗。使用洗衣机时，请将短裤放入网袋中。使用温和的清洁剂。空气干燥。请勿将短裤放入烘干机中。

注意：短裤不含乳胶。

成分：

90%弹力尼龙

10% 聚氨酯 e 层压

AlterG 短裤应根据有关患者服装和暴露风险程度的现行临床政策进行清洁和消毒。请查阅疾病控制与预防中心网站，了解有关患者设备和服装净化的最新指南。

标准清洁可以通过浸没在抗菌化合物中并机械搅拌来进行。在确定去污暴露时间和方法时，请遵循所使用的特定抗菌清洁剂的指南。AlterG Shorts 材质结构为氯丁橡胶和聚氨酯；您可以咨询您首选清洁剂的制造商，了解其适用性和使用说明。该短裤可以耐受 10% 的漂白剂溶液。

当短裤接触人体排泄物或血液或涉及高危患者或高危微生物污染时，请遵循疾病控制与预防中心建议的消毒程序。建议在接触废物、血液或高传染性微生物后或涉及高感染风险患者时处理短裤。

短裤直接暴露于固体废物（粪便）、血液或破损的皮肤被认为是不寻常的情况，在这种情况下可能无法对短裤进行充分消毒。暴露于较高污染风险情况下的短裤应从直接使用者以外的地方脱下，如果认为可以安全地在特定个人中重复使用，则应在使用之间进行消毒。如果可能出现皮肤破损、失禁或高风险微生物污染，应根据具体情况进行评估。

建议尿失禁或大便失禁高风险患者佩戴衬垫、尿布和其他有效的拦阻、保留和吸收手段。避免将废物或传染性有机物转移到跑台内部，因为有机污染物进入跑台内部后很难消除。

应谨慎使用导尿管和其他导管和袋式废物储存装置，并注意跑台的内部环境压力高于大气压。这种压力差会对导管系统加压，导致膨胀、泄漏或破裂。

气囊和框架的清洁和消毒

使用 10% 漂白剂溶液或其他与聚氨酯涂层和环氧漆膜兼容并符合疾病控制与预防中心消毒指南的清洁剂/消毒剂擦拭气压减重跑台织物外壳和管状框架的表面。不要将表面浸泡到漂白剂溶液开始流动的程度。建议每次使用后定期清洁和擦拭表面。接触传染性病原体后，请根据疾病控制与预防中心指南清洁跑台的表面或咨询 AlterG, Inc。注意：气囊织物不含乳胶。

一般清洁和检查

定期清洁和检查将有助于延长气压减重跑台的使用寿命并保持其良好的外观。跑台出现故障的最大原因是跑台内部的污垢和碎屑堆积。为了防止这种情况发生，请确保用户在训练时始终穿着干净的鞋子。由于跑台是一个密封系统，污垢和碎屑的存在会大大缩短产品的使用寿命。

保持系统清洁还可以更容易地发现任何可能无法发现的问题，直到为时已晚。以下是有关清洁和维护间隔的一般准则。如果气压减重跑台处于肮脏的环境或大量使用，则应更频繁地进行清洁和检查。请勿使用研磨刷或清洁剂；它们会损坏和划伤油漆和塑料表面。另外，请勿用液体浸泡任何表面，因为可能会损坏敏感电子设备并引发电气危险。

日常的

1. 检查并清除气囊内部任何松散的碎片。
2. 检查运行是否异常。确保不存在异常的性能特征，例如：
 - 跑台、吹风机或气囊中发出异常声音，例如漏气的嘶嘶声。
 - 不寻常的景象或气味。
 - 任何发生变化的操作特性，例如跑台速度降低或不稳定或低气囊压。请注意，低气囊压可能是由于校准错误造成的。在确定存在加压问题之前，请确保您已正确执行校准步骤。
3. 检查短裤和气囊拉链是否有破损/缺失的牙齿。如果发现这些情况，请勿使用产品。破损的拉链可能会失效，导致气囊在使用过程中快速放气。

每周

1. 检查跑台的整体状况。
2. 检查气囊是否有撕裂或泄漏。
3. 用湿布擦拭外表面。这将有助于防止窗口变黄。
4. 需要时使用超细纤维布擦拭气囊和显示器，以免刮伤。**注意：**跑台关闭时擦拭显示器。如果在跑台开启时按下触摸屏，您可能会意外激活某项功能。
5. 检查电线和电缆是否松动。
6. 通过气囊顶部的检修孔对气囊内部进行真空吸尘。您可以将减重舱置于最高位置并爬入气囊内以便更好地进入。
7. 对跑台底座周围进行真空吸尘。
8. 检查短裤是否有撕裂或破洞。系统保持气压的能力会因过度漏气的短裤而受到影响。

每月

1. 从框架上取下气囊，并彻底吸尘跑台内部。请参阅以下说明。
2. 用真空吸尘器清除跑台前部两侧鼓风机进气管内滤网上积聚的灰尘。

季节性

秋季和冬季，国内许多地区气候干燥，使用跑台时会导致静电积聚。在跑步表面喷洒静电喷雾，以防止跑台用户受到静电冲击，并防止干扰跑台的电子系统。

气囊窗口

气压减重跑台上的窗口由聚氨酯制成。必须特别小心以确保它们保持清洁和清晰。建议使用 **IMAR™** 清洁剂或 **Windex®** 清洁窗口。

注意：如果您的气压减重跑台暴露在阳光下，则需要订购含有紫外线防护功能的特殊窗口清洁剂。如需您所在地区的零售商和分销商列表，请联系 **AlterG** 或访问 **Amazon.com** 并订购 **IMAR™ Strataglass** 防护清洁剂。

我应该如何清洁我的触摸屏？

清洁触摸屏时，重要的是要认识到它对化学物质敏感，就像一副带有塑料玻璃（通常是带有防眩光涂层的聚碳酸酯）的眼镜一样。事实上，一副这样的玻璃附带的清洁套件只是安全清洁触摸屏的基础工具；它通常包括一块超细纤维布和一种温和的清洁溶液，通常售价约为 10 美元。

清洁说明

- 使用柔软、不起毛的布。我们特别推荐使用 3M 超细纤维镜头清洁布来清洁触摸屏，无需使用液体清洁剂。该材料可以干燥使用，也可以用温和的清洁剂或乙醇稍微润湿。确保布只是微湿，而不是湿透。
- 切勿使用酸性或碱性（中性 pH）清洁剂或有机化学品，例如油漆稀释剂、丙酮、甲苯、二甲苯、丙醇或异丙醇或煤油。合适的清洁产品可在市场上购买并预先包装好以供使用；此类产品的一个例子是 Klear Screen™ 或市售的现成零售品牌，例如由 Reckitt-Benckiser 制造的 Glass Plus® Glass 和 Surface Cleaner。使用不正确的清洁剂可能会导致触摸屏受损并损坏功能。
- 切勿将清洁剂直接涂抹在触摸屏表面；如果清洁剂溅到触摸屏上，请立即用吸水布将其吸干。
- 使用清洁剂时，避免接触薄膜或玻璃的边缘以及弯曲尾部。
- 轻轻擦拭表面；如果表面有方向纹理，则沿与纹理相同的方向擦拭。

注意：大多数产品含有 1-3% 的异丙醇（按体积计），这在电阻式触摸屏清洁用途的可接受限度内。

注意：许多产品含有氨、磷酸盐或乙二醇，这是**不可接受的**；仔细检查产品内容标签。

气囊保养

- 检查气囊是否有泄漏，并注意是否有异常的嘶嘶声。短裤和拉链有小泄漏是正常的。如果此泄漏或其他泄漏影响气压减重跑台的最大压力能力，请联系 AlterG 寻求故障排除和支持。
- 根据需要使用拉链润滑剂润滑气囊上的拉链。始终保持尖锐物品远离气囊。
- 检查气囊上的拉链是否有松动或缺失的拉链齿。如果牙齿缺失，请勿使用它，因为在压力下拉链会发生快速减压而失效。
- 为了对气压减重跑台的内部进行维护，可能需要从底座上取下气囊。建议在一天结束时进行此类维护。当气囊重新连接时，在气囊和底座之间形成气密密封的泡沫需要时间来膨胀和重新密封。取出气囊进行清洁的程序如下所述。

气囊连接口更换

1. 关闭气压减重跑台电源并拔掉电源插头。

2. 您可以将气囊固定在减重舱上，然后升起并锁定减重舱，从而悬挂气囊以便更好地使用。



3. 向后滚动气囊接口内部并找到拉链配件。



4. 取下覆盖拉链的胶带。确保气囊拉链上的胶带完全撕掉。



5. 将拉链完全拉开以释放气囊接口。



-
- 将气囊拉链的末端插入气囊接口拉链上的拉片，确保其完全插入并且两个半拉链上的齿对齐。



-
- 小心地将气囊接口拉到气囊上，确保所有牙齿都正确互锁。当两个部分完全连接时，拉链末端会有一个非常小的间隙。



-
- 109163 3"x3" 助撕贴片或 107588 1-1/2" 助撕条 (3" 4" 长) 粘贴-拉链配件的内侧进行密封。确保间隙被完全覆盖。



气囊程序

要对 Via 气压减重跑台内部进行维护，可能需从跑台底座上取下气囊。按照本节中的步骤拆卸、清洁内部并更换气囊。

气囊去除和跑台清洁

1. 关闭气压减重跑台电源并拔掉电源插头。
2. 您可以将气囊固定在减重舱上，然后升起并锁定减重舱，从而悬挂气囊以便更好地使用。



3. 找到框架上的气囊固定杆。显示侧面和后面的条。您将删除这三个杆。从后栏开始可能是最简单的。



4. 使用带有 10 毫米套筒的套筒扳手，从支座上拧下紧固件。



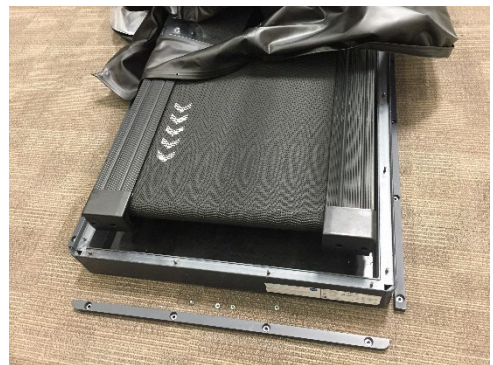
5. 将杆完全从框架上拉出，并与紧固件一起放在一边。



6. 将气囊底部从支架上提起。

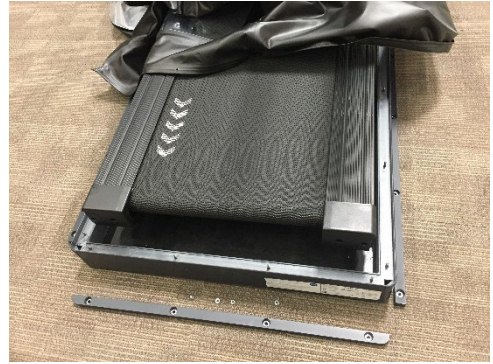
请注意，您可能不需要同时卸下正面和背面来清洁整个跑台。移除后端和两侧就足够了。通常，最好将气囊的正面固定在框架上。

如第二张照片所示，气囊两侧和背面都已脱扣。气囊的正面仍保持连接状态。



7. 用真空吸尘器彻底清洁您能触及的所有表面。尽可能远离跑台。

清洁跑台背面积聚灰尘和碎屑的地方。



8. 您还可以检查跑带表面是否有碎屑或液体溢出。当您用手滚动跑带时，跑带可以自由移动。



气囊重新连接

1. 重新装上气囊，将孔与框架上相应的支架对齐。



-
2. 框架上的气囊固定杆。更换并用手拧紧所有紧固件。确保它们紧贴。不要拧得太紧。



附录 A：气压减重跑台规格

<p>表现</p>	<p>用户承重能力：80 磅（36 公斤）– 400 磅（180 公斤）</p> <p>体重范围调节：低至用户体重的 20%，增量为 1%（体重超过 350 磅（159 公斤）的用户可能无法实现 20%减重）</p> <p>用户身高范围：5 英尺（154 厘米）– 6 英尺 3 英寸（190 厘米）</p> <p>速度范围：-3 至 12 英里/小时（-4.8 – 19 公里/小时），Via X/Fit X：-5 至 15 英里/小时（-8 – 24 公里/小时）</p> <p>倾斜范围：0 - 15°</p>
<p>方面</p>	<p>长度：84 英寸（213 厘米）</p> <p>宽度：38 英寸（97 厘米）</p> <p>运行表面积：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 22 英寸（56 厘米）宽 • 62 英寸（158 厘米）长 <p>橡胶垫：4ft (1.2m) × 9ft (2.7m)</p> <p>重量：约 550 磅（249 千克）</p>
<p>推荐房间尺寸</p>	<p>提供至少 12 英尺（3.7 m）长、8 英尺（2.4 m）宽的占地面积，以便跑台周围有足够的空间。在设备前面留出至少 20 英寸（0.5M）的空间，以便操作开/关和电子面板。</p> <p>注意：在最低高度和高压设置下，气囊每侧可能膨胀约 10 英寸（25 厘米）。</p> <p>检查天花板高度，确保用户跑步时不会将头撞到天花板。跑步表面距地面约 6 英寸（15 厘米）。</p>
<p>环境的</p>	<p>运行条件：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 环境温度：55° F 至 84° F（13° C 至 29° C） • 相对湿度：20% 至 95% <p>运输和储存条件：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 温度范围：0° F 至 120° F（0° C 至 49° C） • 相对湿度：20% 至 95%

<p>电气额定值</p>	<p>电源要求：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 推荐：220 VAC 20A, 50/60 Hz • 工作交流电压范围；200 - 240 伏交流电压*, 50/60 赫兹 <p>*如果值低于建议的 220 伏/20A，系统将体重减轻至 20% 或实现最高速度的能力可能会受到影响。</p> <p>位置：将跑台的前部安装在距离电源插座 12 英尺（3.7 m）的范围内。</p> <p>电气连接（美国）：220V：20 安培电路，NEMA 6-20R 插座</p> <p>国际配置：AlterG 跑台具有用于电源输入的 IEC 60320 C20 插座。每个装置都配有一个配套的 IEC 60320 C19 插头和适用于指定国家/地区的墙壁插头。应使用以下接线方案将适当的插头连接到跑台的电源线上：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 蓝色导体：中性 • 棕色导体：线 • 接地导体：绿色/黄色 																				
<p>软件使用、USB 访问和无线连接</p>	<p>注意：AlterG 气压减重跑台在定制的 Windows 平台上运行，并包含在受保护的命令 shell 中。这可以防止用户退出应用程序以访问操作系统并引入修改或黑客攻击。</p> <p>跑台可以收集可从设备导出的训练数据。训练数据不包含个人健康信息 (PHI)。</p> <p>在 Wi-Fi 不可用的情况下，可以使用 USB 端口导出训练数据。用户切勿将来源不明的 USB 记忆棒插入此端口。</p> <p>还可以使用内置电子邮件应用程序 (Mailgun) 和产品的 wi-fi 连接导出训练数据。Mailgun 是一个经过欧盟-美国隐私保护框架认证的安全平台，并且符合 GDPR 要求。Mailgun 在美国和欧盟均设有本地服务器，并根据发起者的域将流量引导至适当的服务器。</p> <p>AlterG 维护了 AlterG 提供的有关安全 Wi-Fi 连接的 MDS2 文档。</p>																				
<p>遵守</p>	<p>AlterG 气压减重跑台属于 I 类医疗设备，经过测试并符合以下标准：</p> <ul style="list-style-type: none"> • IEC 60601 • CAN/CSA-C22.2 • CAN/CSA-C22.2 <table border="1" data-bbox="462 1470 1291 1732"> <thead> <tr> <th>产品</th> <th>GMDN</th> <th>GTIN (14 位数字)</th> <th>欧盟基本UDI-DI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>合身</td> <td>61495</td> <td>850022788000</td> <td>0850022788Fit6Q</td> </tr> <tr> <td>FIT X</td> <td>61495</td> <td>850022788017</td> <td>0850022788FitX5U</td> </tr> <tr> <td>Via</td> <td>61495</td> <td>850022788024</td> <td>0850022788Via82</td> </tr> <tr> <td>Via X</td> <td>61495</td> <td>850022788031</td> <td>0850022788ViaX7K</td> </tr> </tbody> </table>	产品	GMDN	GTIN (14 位数字)	欧盟基本UDI-DI	合身	61495	850022788000	0850022788Fit6Q	FIT X	61495	850022788017	0850022788FitX5U	Via	61495	850022788024	0850022788Via82	Via X	61495	850022788031	0850022788ViaX7K
产品	GMDN	GTIN (14 位数字)	欧盟基本UDI-DI																		
合身	61495	850022788000	0850022788Fit6Q																		
FIT X	61495	850022788017	0850022788FitX5U																		
Via	61495	850022788024	0850022788Via82																		
Via X	61495	850022788031	0850022788ViaX7K																		

附录 B：选配件和配件

请访问 [AlterG 网站](#)或联系您的 [AlterG 销售代表](#)，了解可用选配件和订购信息。

附录 C：故障排除

在大多数情况下，气压减重跑台的维修必须由 AlterG 认证的技术人员完成。请联系您的 AlterG 代表，或发送电子邮件至 cs@golifeward.com 请求维修。

在向维修技术人员请求帮助之前，您可以先排除问题并可能解决问题。

维修

请注意以下事项，以便我们尽快为您提供帮助。

- 气压减重跑台的序列号是多少？制造商的标签位于跑台底座上。
- 问题发生之前发生了什么？
- 问题是不是意外发生的？
- 随着时间的推移，问题是否变得更加严重？
- 如果您听到异常噪音，噪音从何而来？
- 问题发生时有人在使用跑台吗？
- 注意任何其他可能相关的情况。
- 屏幕是否显示错误信息？

空气压力

如果在训练过程中感受到不适当的压力，请检查短裤和气囊是否泄漏。如果压力问题仍然存在，请联系 AlterG。

跑台

1. 自由轮：跑台不会锁定，推动时会移动。当拉动急停按钮时，跑台应该能够自由移动。
2. 在您启动用户界面之前，跑台传送带不会移动。如果跑台皮带在其他情况下移动，请立即联系 AlterG。如果跑台跑带在运行过程中不移动，请测试其他功能，例如倾斜。如果有效，请检查屏幕上是否有任何错误消息。记录任何系统错误消息并联系 AlterG。

泄漏

如果气囊或短裤的布料撕裂，或者拉链齿破损或缺失，请停止使用并联系 AlterG。

系统错误

气压减重跑台软件具有内置错误检查功能，可确保所有系统均在规格范围内运行。如果检测到错误，则会显示“意外错误”，然后显示检测到的错误的说明。如果您看到此消息，请记下错误消息以及发生该错误的情况的描述。

该错误可能是复杂的计算机控制设备中可能发生的意外异常造成的。如果是这种情况，请从显示控制台重新启动电源。这可能会清除错误并纠正问题。如果错误仍然存在，请联系 AlterG。请注意发生错误的情况以及诊断代码。

附录 D：电磁兼容性声明

警告：

- 气压减重跑台属于医疗电气设备，需要注意电磁兼容性方面的特殊预防措施，需要根据本手册中提供的电磁兼容性信息进行安装和使用。
- 便携式和移动射频通信设备可能会影响气压减重跑台
- 使用非 AlterG Inc. 指定的配件、传感器和电缆可能会导致设备的辐射增加或抗干扰度降低。
- 本设备不应与其他设备相邻或堆叠使用，如果需要相邻或堆叠使用，则应观察设备以验证其在使用配置中的正常运行。

附录 E：保修

您的气压减重跑台享有以下保修：

- 零件和整机的一年保修。

保修：Lifeward CA 向客户保证，自原始购买之日起 (1) 年内，气压减重跑台不存在制造缺陷。保修不涵盖因误用、用户或其他损坏或未遵守气压减重跑台使用说明书中概述的环境、电气要求和维护而造成的损坏或设备故障。客户在未经 Lifeward CA 服务监督的情况下进行的任何修改、拆卸和移动，或转让气压减重跑台的所有权，都会导致保修和延长保修失效。我们邀请您联系我们的客户成功团队，以便我们在任何情况下都能帮助您简化流程。

延长保修：

Lifeward CA 为气压减重跑台提供逐年延长保修，如下：

如果您在购买时购买延长保修，Lifeward CA 将在第一年使用结束时由合格的技术人员提供一 (1) 次免费的预防性维护检查和服务。

销售和安装 Lifeward CA 后可以购买延长保修。如需了解更多信息，请联系您的授权代表或 Lifeward CA。

在保修期内或延长保修期内，Lifeward CA 或其授权服务技术人员将诊断和维修您的气压减重跑台，包括零件和人工服务。服务范围包括电话和电子邮件以及必要时的现场服务访问。如果您选择不从 Lifeward CA 购买延长保修，则在最初的一 (1) 年保修期满后，您将按当时的零件和人工费以及产品任何服务所需的任何旅行和/或运输费用付费。

保修和延长保修均不涵盖因气压减重跑台停止使用而造成的业务机会损失，也不涵盖因误用和其他用户损坏而造成的任何损坏或设备故障。这包括：不遵守环境和电气要求，以及气压减重跑台使用说明书中概述的维护保养协议。客户对气压减重跑台的任何修改都会导致保修失效。如果您必须拆卸气压减重跑台才能移动它，在没有 Lifeward CA 合格技术人员的情况下这样做也会导致保修失效。